

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgever: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

Kantoor: Conscientiesteg: 27-29

Hoofredacteur F. Verhorst, tel. 23138

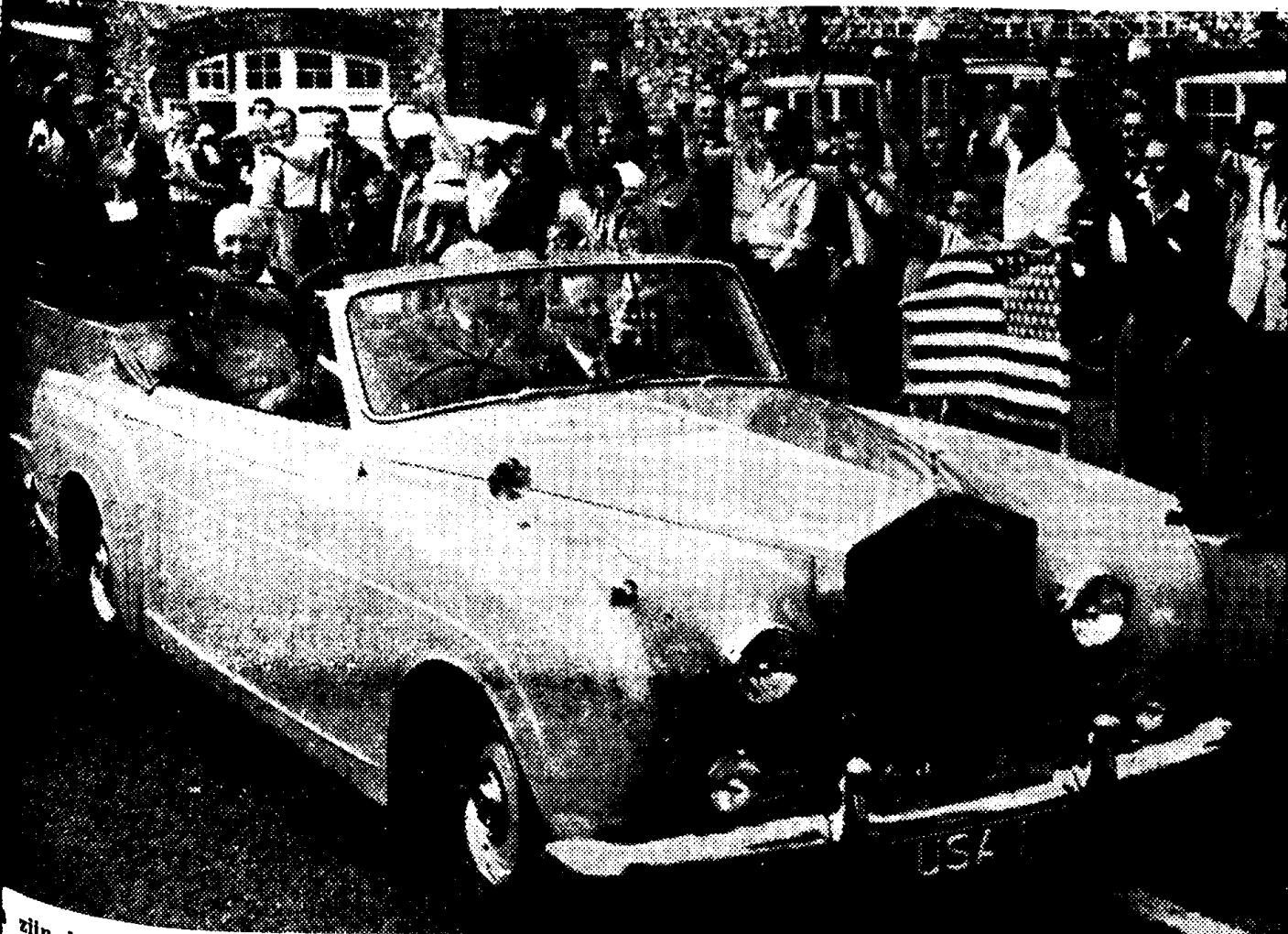
Telefoon, Redactie: 23858

Advertentie: 23550

Abonnementen en Bezorging: 24397



Zijn bezoek aan West-Duitsland was de president van de Verenigde Staten ook de gast van president Heuss van West-Duitsland en diens hofmeester Lübke, in de villa van president Heuss.



Zijn bezoek aan koningin Elisabeth in Schotland heeft president Eisenhower het weekend doorgebracht in het buitengoed van premier MacMillan te Chequers. Langs de gehele route juichte de bevolking de hoge gastvrijheid toe.

## Compromis bereikt over wetsontwerp

## U.S. trachten einde te maken aan afpersingspolitiek in vakbonden

Verleegwoordigders van de Amerikaanse Senaat en het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden hebben een compromis bereikt over een wetsontwerp waarin getracht wordt een einde te maken aan de afpersingspolitiek van verschillende Amerikaanse vakbonden. Dit compromis betekent een overwinning voor president Eisenhower die omstandigheden voor de televisie heeft en een strengere wetgeving op dit gebied.

De veroordeling of uitdrijving uit de communistische partij.

a. Amendement van de Tatt-Hartley wet in die zin, dat hierin nieuwe bepalingen moeten worden opgenomen om de zogenaamde secundaire boycot tegen te gaan, en ten slotte het overdragen aan de verschillende staten van de behandeling van arbeidsgeschillen in het zogenaamde niemandsland, een gebied waarin het federale bewind noch de autoriteiten van diverse staten op het ogenblik handelend kunnen optreden.

## Kardinaal Tedeschini ernstig ziek

Naar het A.F.P. uit Vaticaanstad meldt, is woensdagmorgen Kardinaal Tedeschini in allerij naar het ziekenhuis gebracht om een spoedeisende operatie te ondergaan.

De behandelende chirurg verklaart, dat de toestand van de 86-jarige kardinaal ernstig is. Paus Johannes heeft de kardinaal een telegram gezonden waarin deze hem zijn zegen beloofde.

## Amerika verwerpt CUBAANSE beschuldigingen

De woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Washington heeft de Cubaanse beschuldiging en o.m. een geheim pact tussen Amerika en Haiti, verworpen.

Deze beschuldiging was deze week geuit door de Cubaanse ambassadeur in Haiti. De woordvoerder merkte op, dat de Amerikaanse regering Dunham als een wettig gekozen staatsvoofd beschouwt, aldus meldt A.P. uit Washington.

## Eisenhower spreekt Navo-vergadering toe

„Als allen de Navo met toewijding dienen, zal er geen oorlog zijn”

President Eisenhower heeft zich donderdagochtend naar het paleis Chaillot te Parijs begeven om een vergadering van de vaste NAVO-raad toe te spreken.

De ministers van buitenlandse zaken van verscheidene NAVO-landen waren reeds in het gebouw aangekomen toen de Amerikaanse president zich in de dichtbij gelegen ambassade met NAVO-voorzitter Luns en secretaris-generaal Spaak onderhield. Het nieuws van Eisenhower's komst veroorzaakte een zenuwachtige drukte op het hoofdkwartier. Oorspronkelijk zouden de NAVO-voorzitter en -secretaris aan de raad alleen verslag hebben uitgebracht over hun bespreking met Eisenhower.

wer. Aanwezig waren de ministers Couve de Murville (Frankrijk), Zülu (Turkije), Wigny (België) en Pella (Italië).

Eisenhower zei, dat men zijn verschijnen in de NAVO-raad moest opvatten als een getuigenis van het belang, dat hij en de V.S. aan de Raad hechten.

„Als wij allen aan de NAVO dezelfde diepe toewijding geven als onze eigen landen, zal er geen oorlog zijn. De Verenigde Staten streven geen speciale positie in de NAVO na, wij willen slechts een gelijke partner zijn, bereid om met alle landen, ongeacht hun grootte, samen te werken. Geen land hoeft een tweede plaats in te nemen. NAVO is een zaak van de geest, van het besluit als partners samen te werken om die idealen te bewaren, die we alle huldigen. Als we elkaar trouw blijven, weigeren een confederatie van onze beginselen te wijken en zo buigzaam blijven als een goede taktiek toestaat, zal er vrede heersen”.

Spaak, die samen met minister Luns in het gezelschap van Eisenhower was binnengekomen, bedankte de Amerikaanse president voor zijn vriendelijke woorden.

Spaak verklaarde, dat Eisenhower verzocht had, de NAVO-raad te mogen toespreken. Het is voor ons een feit van zeer groot belang: een nieuwe verzekering van Amerika's vertrouwen in het werk van de permanente raad. Tegelijkertijd versterkt het ook ons vertrouwen in dit werk.

Later gaf minister Luns tegenover verslaggevers uiting aan zijn genoegen over Eisenhower's onverwachte komst „ondanks zijn zwaar overladen programma”. Hij deed mee de raad samen met Spaak verslag te hebben gedaan over hun onderhoud met Eisenhower, dat drie kwartier geduurd had en waarbij Herter aanwezig was geweest. Eisenhower had hem te kennen gegeven er in genomen te zijn met zijn bezoeken aan Bonn, Londen en Parijs.

Waarnemers zien in Eisenhower's bezoek aan de NAVO-raad een gebaar tegenover kleinere NAVO-landen, die de Amerikaanse president graag hadden willen zien verschijnen. Amerika, Frankrijk en Engeland waren daartegen, omdat dat de indruk zou hebben kunnen vestigen dat Eisenhower aan alle NAVO-leden mandaat vroeg voor zijn besprekingen met Chroesjtsjef.

Na de NAVO-vergadering ontvingen Eisenhower en Herter op de Amerikaanse ambassade de Italiaanse premier Segni en minister van buitenlandse zaken, Pella. Later op de dag heeft Eisenhower een kort herinneringsbezoek gebracht aan het NAVO-hoofdkwartier buiten Parijs — Shape — waar hij lange tijd heeft verbleefd voor hij in 1952 als NAVO's eerste opperbevelhebber ontslag nam.

## Nauwere samenwerking tussen Colombia en Venezuela

Op 12 september zal een speciaal comité worden opgericht om de betrekkingen tussen Colombia en Venezuela meer aan te halen. Dit comité zal zich vooral toelagen op een studie van de mogelijkheden om op economisch gebied tot grotere samenwerking te komen.

Tevens zullen oriënterende besprekingen gehouden worden om te komen tot een meer algemene samenwerking op alle gebied tussen beide democraten. Tevens zal men de mogelijkheden in verband met smokkel over de Colombiaans-Venezolaanse grens onderzoeken.

## Krisjna Menon opent krijgsschool

Zo mijn land geneerlijk zijn heeft om blijkt te geven van zijn militaire kracht, het zal zijn verplichting niet prijs geven ten aanzien van de vrede en de internationale ontspanning, zo heeft de indische minister van defensie, Krisjna Menon, donderdag bij de opening van een krijgsschool te Haiberabad, verklaard, de Indische bewindsman was vergezeld van de opperbevelhebber der Indische strijdkrachten, generaal Thimayya.

## Ontslag van VAN HEMELRIJK aanvaard

Eerste-minister Eykens verklaart de tegenover de pers dat het ontslag van Van Hemelryk was aanvaard.

In antwoord op een vraag, zei de eerste-minister, dat hij de portefeuille van Koning nog aan niemand anders heeft aangeboden.

Hij voegde eraan toe: „Er is geen sprake van een gezamenlijke ontslag van de regering”.

In verband met de opvolging aan de leiding van het ministerie van Belgische Kongo en Roan-da Oerwind merkte de eerste-minister op dat hij met Van Hemelryk de kwestie zou bespreken.

## Garnizoen van CORDOBA nagenoeg in opstand tegen Argentijnse regering

De toestand in het garnizoen van Cordoba, dat „nagenoeg in opstand” is, schijnt zich volgens berichten, die te Buenos Aires zijn ontvangen, te verergeren. De militairen in de stad zijn geconcentreerd en kolonel Fabrio, de directeur van de infanterie-school, heeft het bevel van het garnizoen op zich genomen. In de voogdaande nacht vonden talrijke vergaderingen van officieren plaats, die tot de dageraad voortduren, en gistermorgen werden deze bijeenkomsten voortgezet.

Volgens inlichtingen, die op hun juistheid niet konden worden aangegaan, zou het garnizoen te Cordoba overeenstemming hebben bereikt om het volgende te eisen: 1) het herstel van zijn post van de opperbevelhebber van het leger, generaal Toranzo Montero, en 2) het aftreden van de minister van oorlog, generaal Anaya, binnen 48 uur met ingang van donderdag te middernacht.

In de berichten, die in de Argentijnse hoofdstad worden ontvangen, wordt melding gemaakt van ernstige spanning en van ongerustheid, die zich van de burgerbevolking heeft meester gemaakt. Niettemin is het rustig te Cordoba.

Generaal Carlos Toranzo Montero,



In Chicago, New York, Parijs, Rome en Amsterdam levert de politie slag tegen de jeugd die in haar verachting voor het uitgeholde „gezag” van de eerdere overgaten tot balladigheden en uitdagingen aan het wettelijk gezag. In Amsterdam zag de politie onlangs toe hoe de onderwereld zich geregen voerde deze jeugd tot de orde te roepen. Elders, zoals in Rome en New York gebruikt de politiehårdhandige methode, zoals uit bovenstaande foto blijkt.

## Amsterdamse onderwereld zuivert Dam van nozems

### „Nationaal monument verzamelpunt van oproerkraaiers”

Een dertigtal onderwereld-figures van de beruchte Zeedijk (in Amsterdam) en omgeving hebben deze week 's avonds omstreeks half tien het „recht” in eigen hand genomen en met knuppels en gummistokken de omgeving van het Nationaal Monument op de Dam gezuiverd van roerige nozems. Kort na half negen waren de onderwereld-mensen onder leiding van Rinus Vet, de „vlieplap”, Haring-Arie en Zwarte Joon met een auto aangekomen tegenover hotel Krasnapolsky, waar zij aanvankelijk postvatten. Tot half tien monsterten zij de nozems, die — op de vingers gekoken door een groot aantal politiemannen — hun gebruikelijke uitdartende houding aannamen. Om half tien rukte de onderwereld in slagorde op de naar schatting tweehonderd nozems af. De politiemannen, die van hun superieure opdracht hadden geen geweld te gebruiken en slechts bij hoge uitzondering naar de sabel te grijpen, zagen verbleten toe. Op de dreiging van wapengeweld door de onderwereld-figures namen de nozems in allerijl de vlucht, tot over de helft van de Dam achtervolgd door de fel rond zich heen slaande onderwereld. De politie stak geen hand uit. Alleen hoofdinspecteur Bremer greep naar zijn pistool, dat hij dreigend richtte op de vechtlas Haring-Arie. Deze trok zich daar niets van aan, maar sloeg verder op de vluchtende troep in. In enkele minuten waren de jongelui van de Dam verdwenen, zo berichtte de VOLKSKRANT deze dagen.

Wraak voor rel op „eigen terrein”

De „slagader” van de onderwereld had zwaar een exclusief voorzicht.

handig ontreden. „Wanneer de nozems morgenavond nog de moed hebben ons Nationaal Monument te betrekken, zullen we niet met dertig, maar met zestig man het Damplein schoonvegen”, verzekerde Rinus Vet. „Wij kunnen niet dulden, dat het monument wordt misbruikt als verzamelpunt van oproerkraaiers”, aldus deze Rinus in het tijdelijke „hoofdkwartier” van de „pensovereenkomst”, het café Pleinzicht aan de Oude Zijds Voorburgwal.

Volgens bezoekers van dit „hoofdkwartier” had de onderwereld het gezin in eigen hand genomen, omdat de politie „donker Amsterdam” niet beschermde tegen knapen, die maandagavond met vijftig man op de Oude Zijds Voorburgwal een 55-jarige man mishandelden, ruilen van slecht bekend staande huizen hadden ingesloofd en getracht auto's in brand te steken. „Als de politiemannen van hun superieure niet mogen ingrijpen, zullen we de nozems, die gisteren de verhoede van een sergeant aanrandden, desnoeds neerschieten”, verzekerde een berucht inbreker, die barenk in de gevangenis heeft gezeten. „De vrijheid is een te groot goed om het door een paar honderd van die blagen te laten afnemen”, luidde deze realdivist.

## Verbindingsdienst

In een hoek van café Pleinzicht lagen de knuppels, hoog opgestapeld. Op diverse punten in de stad stonden onderwereld-figures, die telefonisch met het „hoofdkwartier” in verbinding traden en vertelden waar de van de Dam verdreven nozems zich ophielden. Toen bekend werd dat een groep van 150 nozems weer in de richting van de Dam onrukte grepen de kluften van Pleinzicht naar de knuppels. Rinus Vet besliste echter dat de „troepen” binnen moesten.

(Vervolgd naar pagina 2)

## Het Wit Gele Kruis

Onlangs gaf ons blad in enkele korte artikelen een overzicht van de verschillende sociale werkzaamheden, samengebonden in de Vereniging Het Wit Gele Kruis. Dit geschiedde n.a.v. het onlangs verschenen, keurig verzorgde Jaarverslag 1958. Later is ons uit enkele reacties en ook na een gesprek met een van de leden van het Hoofdbestuur gebleken, dat een ander niet goed uit de verf is gekomen. Voor een deel is dit te wijten aan een tekort aan correctie. Voor de misverstanden, daardoor mogelijk geworden, bieden wij de betrokkenen gaarne onze verontschuldiging aan.

Aangezien het hier een groot en gevarieerd stuk sociaal werk betreft, voortkomend uit de sector van het partikulier initiatief, verdient dit werk de volle aandacht van overheid en volk. Een juiste verstandhouding tot de overheid, die dit partikulier initiatief subsidieert en voor het overige een aanvullende taak heeft, wanneer op dit gebied door bepaalde omstandigheden het partikulier initiatief niet in de behoefte voorziet, is van groot belang. Een goed begrip voor de taakverdeling tussen overheid en de partikuliere sector is niet alleen voor de behartiging van het sociaal-charitatieve werk, maar ook voor de gezonde uithouw van een vrije samenleving onmisbaar.

Met dit laatste voor ogen achten wij het belangrijk op twee punten met name van het werk van de Vereniging Het Wit Gele Kruis even terug te komen. Vooreerst gaat het over het alom bekende en geprezen Mgr. Verriestitut van de Stichting voor Gebrekkige Kinderen. Het jaarverslag wil er geen geheim van maken, dat ondanks de dagelange goeding zijden de overheid en talrijke partikuliere giften de financiële toestand nog zorgelijk is. Het verslag maakt melding van vele wensen, waarover in de loop van het jaar menigmaal met de overheidsinstanties werd gesproken. Grootdeels met succes, wordt er gezegd, en men heeft gezonde hoop, dat in het volgende jaar verdere verbeteringen langs deze weg kunnen worden bereikt. Toch dient men de zorgen met betrekking tot de financiële toestand van het instituut zoals het thans bestaat, beslist niet los te zien van het inzicht, dat er aan de verplegingsomstandigheden nog veel te verbeteren is op een zeer essentieel punt. We laten hier nu het Jaarverslag zelf aan het woord: „De verplegingsomstandigheden zijn nog verre van ideaal. Zo zal de aandachtige bezoeker opmerken, dat geestelijk onvolwaardige kinderen tezamen worden verpleegd met patiënten, die slechts lichaamsgebreken hebben, een toestand, waarvan de kolossale bezwaren zullen worden erkend door eenieder, die met een weinig psychologisch inzicht is begiftigd”.

Ook op een ander werk van de Vereniging, de verzorging van de Ouden van Dagen op Curaçao, Bonaire en de Bovenwindse eilanden, willen we nog even terugkomen. Het krantenverslag zou de indruk hebben kunnen wekken, dat de overheid zonder meer geen ouderdomspensioen uitkeert aan de verpleegden. In de plaats daarvan echter wordt aan de Stichtingen, die de Tehuizen voor Ouden van Dagen besturen, een vergoeding per hoofd toegekend. Psychologisch niet helemaal ongegrond is nu het gevolg van deze regeling: er is een neiging waar te nemen bij sommige verpleegden om het tehuis te verlaten en persoonlijk van het pensioen te gaan genieten. We laten hier nu de letterlijke tekst volgen van de suggestie, die in het jaarverslag van de Vereniging Het Wit Gele Kruis gedaan wordt. „Zou het niet juist zijn, ook de Ouden van Dagen, die in een tehuis zijn opgenomen, normaal van deze pensioenregeling te laten profiteren? Zij zouden dan een redelijk gedeelte van hun inkomsten aan de Stichting moeten afdragen, maar daartegenover niet het gevoel hebben, dat zij tekort gedaan worden door hun verblijf in een inrichting. Persoonlijk rekenen hebben zij dezelfde rechten als ieder ander lid van hun samenleving. Hoogstwaarschijnlijk zou een dergelijke regeling een meer stabiele toestand in het aantal verpleegden tot stand brengen en onze Ouden van Dagen beschermen tegen hun nu dikwijls lichtvaardig genomen besluit, de uitstekende verzorging in het Tehuis te verlaten voor de dubieuze bij hun familieleden”. Voorzeker een suggestie, die rekening wil houden met de werkelijke omstandigheden en de misschien niet helemaal juiste maar toch wel begrijpelijke gedachtegang van sommige Ouden van Dagen. Ze zouden er echter zelf alleen maar de nadelen van onderlijden.



### POLITIEBERICHTEN

Een bewoner van de Castorweg beklaagde zich bij de politie, omdat zijn twaalfjarige zoon, door een op de Schottegat wonende vrouw mishandeld was. De politie ging eerst poolshoogte nemen en kwam tot de ontdekking, dat de jongen van de vrouw drie kalkoen-kuikentjes heeft weggehaald. De vrouw bleek ondankbaar hoge leeftijd nog vlug te been te zijn, want ze dwong de jongen de kuikentjes terug te zetten en als straf kreeg hij een draai om zijn oren. Hiermede waren de ouders er niet mee eens en beklaagden zich bij de politie.

Gistermiddag om één uur werd assistentie gevraagd in een bar. Daar vertelde de barkeeper, dat alweer een klant had zitten genieten van zijn goede gaven, maar zijn rekening niet wenste te betalen, zodat hij zonder zijn rekening te betalen, de benen had genomen. De slechte

### Verkeersongevallen in augustus

Aantal ongevallen, waarbij lichamelijk letsel werd opgelopen: dodelijk 4 (0); niet dodelijk 24 (27). Aantal ongevallen met alleen materiële schade 200 (177). Totaal aantal verkeersongevallen 228 (204).

De gevolgen van deze ongevallen zijn: doden 4 (0); zwaar gewond 4 (5); licht gewond 29 (27); totaal bedrag der geschatte materiële schade f. 86.020.— (f. 61.995.—). N.B.: De tussen haakjes vermelde gegevens betreffen de voorgaande maand.

### Jaarverslag Algemeen Nederlands Verbond

Uit het jaarverslag van het Algemeen Nederlands Verbond over 1958. De goede betrekkingen, welke steeds bestaan tussen Nederland en de afdelingen in de Nederlandse Antillen, bleven ook dit jaar behouden. Met bijzondere voldoening mogen wij wijzen op de afdeling Aruba, die door jarenlang spaarzaam beleid in staat was dit jaar een cultureel centrum te openen, een schouwburg, die N/ 850.000 kostte.

De schouwburg werd op 15 november 1958 geopend door de gouverneur Z. Exc. drs A. Speekenbrink. Een betere bekroning van de culturele samenwerking tussen de Antillen en Nederland is moeilijk denkbaar. Overwogen wordt of een dergelijk centrum ook op Curaçao kan worden gesticht. Ook Bonifère geeft blij van een opgewekt A.N.V.-leden. Op Nieuw-Guinea maakt het A.N.V. helaas nog weinig vorderingen.

Met dank aan God en vol blijdschap geven de heer en Mevrouw **W. B. SPENCER** kennis van de geboorte van hun zoon en dochter **Arthur Stephen** en **Audrey Bernadette** Willemstad, 1 september 1959

### TE HUUR

#### Kantoorruimte

Scharloeweg 140 boven ook geschikt voor dokterspraktijk.

Telefoon tijdens kantooruren 11672

### Furnished House

wanted to rent by british family for four to six month period from mid september.

Telephone 35833

### FOR SALE

6 used TYPEWRITERS, UNDERWOOD, in good condition, available for inspection at the American Consulate General between the hours of 9 a.m. and 12 noon, on **Saturday, September 5, 1959**

# Verkade REPEN

voor fijnproevers!

### Onderwereld

(Vervolg van pagina 1)

ten blijven en eerst uit mochten rukken als de nozems in de omgeving van de Warmoesstraat waren. Volgens de „nieuwe gezagsdragers“ waren ze door de knecht van een auto-spulterij aan de Spaarndammerdijk, Hannes Huismans, getipt dat met revolvers gewapende nozems de Wai- len zouden gaan bezetten.

De strijd tussen de nozems en de onderwereld was reeds lang begonnen. De hoofdinspecteur Bremer gaf toen omstreeks kwart over 10 aan de agenten opdracht zich terug te trekken en zich niets van het gesar van de nozems aan te trekken. De nozems gingen de politiemannen achterna. Zij kwamen echter niet bij het bureau Warmoesstraat, want in de Oudebrugsteeg bleef een man, die voor de ingang van een café stond wachten, op een fluit. Uit diverse afes en uit verschillende richtingen kwamen toen met slagwapens gewapende lieden. De nozems werden in de richting van het Damrak geslagen. Een 17-jarige koperslager, die door Zwarte Jop met een gummistok was geslagen en door een hond was gebeten, sprong uit angst in het water. Hij werd door een burger uit het water getrokken.

De „penose-weerbaarheid“ onder vond dinsdag steun van naar schatting een twintigtal militairen. Deze militairen, veelal matrozen, waren naar de Dam getrokken, omdat nozems maandag de verloofde van hun sergeant hadden aangerand. Aan de charge van de onderwereld deden de soldaten echter niet mee.

Omstreeks 9 uur greep de chef van het bureau Warmoesstraat en twee agenten wel naar de gummistok bij de Oostelijke Doorgang, achter het Centraal Station. Daar werden 40 nozems met de gummistok verspreid.

### Onderwereld mag niet van zich afslaan.

Drie kwartier nadat onder het lijdzaam oog van de politie een aantal Amsterdamse onderwereldfiguren de vochtvaardige nozems met geweld van de Dam hadden verdreven, wist de hoofdcommissaris van politie, de heer H. J. van der Molen nog niets van dit gebeuren. Desgevraagd deelde hij mee: „Er is in Amsterdam maar één lichaam dat de openbare orde bewaart en dat is de politie. Als de lieden, die vanavond meenden tegen de nozems te moeten optreden, klachten hebben, dan moeten zij naar de politie gaan. Als zij zelf slaan zal de politie ook streng tegen hen aan optreden en zullen zij op hardhandige wijze er aan worden verwent dat niet zij maar de politie de gezagsdragers zijn.“

### A.C.C. ronde van CURAÇAO

Hiermede attenderen wij belangstellenden erop dat morgen, zaterdag 5 september, de laatste dag is waarop men zich kan opgeven voor de jaarlijkse avond- en nachtrit, die in de nacht van 19 op 20 september zal worden verreden. Men kan zich telefonisch opgeven bij Dr. Groenhart (13333), G. J. van Riemsdijk (9-4235) en G. Broersma (9-4377). Kaarten en reglementen kunnen worden afgehaald op 15 september s avonds tussen 8 en 10 uur in de Pasagraham. Het inschrijfgeld bedraagt f. 7,50 (voor A.C.C. leden f. 5,00). De start vindt plaats vanaf 23.00 uur van het stationsgebouw op de Dr. Albert Plesman luchthaven. De finish is op Piscadera Baai Club. Verplichte rust aan de Santa Barbara Beach. Het aantal inzittenden per auto is voor deelnemers in individuele equipes geheel vrij. Voor deelnemers in de Dames, Echteparen, gemengde, Club of Merken teams is het aantal inzittenden beperkt tot twee personen per auto. Ter versterking der inwendig mens is op de Santa Barbara Beach de onvolprezen cantine-wagen van Williams aanwezig, terwijl op Piscadera Baai U een ontbijt geserveerd zal worden tegen gereduceerde prijs.

### Benoeming Adviesraad Burgerdefensie

Bij Landsbesluit is aan Kap. Ltz N. J. A. C. Swellengrebel, eervol ontslag verleend als lid van de adviesraad van de burgerdefensie, onder dankbetuiging voor de aan de Lande bewezen diensten. Dit in verband met zijn benoeming tot commandant over H. Ms. „Van Amstel“. In zijn plaats is Kap. Ltz. H. de Graaff, benoemd tot lid van de adviesraad van de burgerdefensie.

De Japanse professor Kiyosji Tsoetsjikawa is na het nemen van proeven met muizen tot de conclusie gekomen dat kunstmatig veroorzaakte bevattelijkheid voor bloedkanker (Leukemie), b.v. tengevolge van kernstraling, in de meeste gevallen erfelijk wordt.

### AGENDA

VANDAAG: Cinelandia 7.00 en 9.00: „Compulsion“ in het engels met spaanse tekst. Romy, 7.00 en 9.00 uur: „Across the bridge“ in het engels met spaanse tekst. West-End 7.00 en 9.00: „20 million to earth“ (La bestia del otro planeta) Caribe, 8.00 uur: „Pancho Lopez“. Royal, 8.00 uur: „The wayward girl“. Filmavond in J.P.F. Aanvang: 20.00 uur. Vertoond zal worden: „The Chinese Ring“ met Roland Winters (Charley Chan). Introductie toegestaan.

MORGEN: Cinelandia 7.00 en 9.00 uur: „Compulsion“ in het engels met spaanse tekst. Romy, 7.00 en 9.00 uur: „Across the bridge“ in het engels met spaanse tekst. West-End 7.00 en 9.00: „20 million miles to earth“ (La bestia del otro planeta).

### EMMASTAD

Nachtdiensten: Hell Curaçao N.V. Telegram Afdeling. Kantoor open 07.00 - 23.30 tel. 2307. J. N. F. Jung 23.30 - 07.00 " 3353. B.g.g. nadere inf. tel. 2400. Afdeling Personeel: D. Plantijn, Punta Cardónweg 2 tel. 0-43351. B.g.g. nadere inf. tel. 2400. Materialen Dienst: A. Wegman " 4440. Medical Department: 5/9 (12.30 uur) - 7/9 (07.00 uur): Dr. Podvinec, tel. 2624, b.g.g. 2409-2289. Weekendwacht Suffisantdorp: J. Scharbay, tel. 3133, b.g.g. 2400. C.S.M. Rederij/Scheepsagentschappen: Schermer " 3354. Theater Asiento: „Geen voorstelling“. Protestantse Gemeente Emmastad, Emmakerk - Zondag, 6 sept. 1959: Jeugdliedertjes, aanvang 09.30 uur. Voorganger: Ds. G. H. ter Schegget. Avonddienst, aanvang 19.30 uur. Voorganger: Ds. H. Stoof. Creche tijdens de ochtenddienst in het „Jehova“ achter de kerk. Aan alle kinderen van de zondagsschool, a.s. zondag, 6 september, om 9.30 uur wordt in de Emmakerk een kinderdienst gehouden waar jullie allemaal verwacht worden; graag met je ouders.

De week daarop, dus 13 september, begint de zondagschool weer op de bekende plaatsen. Als je kinderen, weet die ook graag komen, kan dat nu. Als ze naar de „grote school“ mogen, zijn ze bij ons hartelijk welkom, hoe mee, hoe liever. Dio Koor: Na de vakantie beginnen we weer met opgewekte moed. Iedereen kan zingen, dus komt U eens luisteren, hoe „genoeglijk“ dat is, zo'n samenzang. U bent van harte welkom. Voor alle stemmen hebben we nog plaats. De repetities zijn iedere woensdagavond om 8.15 uur op Negropont in het repetitielokaal tegenover club Asiento.

### Bridge

Winnaars op de „wilde“ drive dinsdag 1 september jl. werden: 1. Hr. en Mevr. v. Loo 3390 p. 2. HH. Slot-Hendriks 3390 p. 3. Hr. en Mevr. v.d. Heyden 3030 p. 4. Dames Slot-Hendriks 2330 p. De volgende drive vindt plaats op dinsdag 8 september 1959 in paviljoen Rust en Burgh. Introductie toegestaan.

### Shell Golf Club

Voor zaterdagmiddag, 29 augustus stond op het programma een „Eclecticon Putting“ wedstrijd, waarvan de uitslagen als volgt waren: Eclecticon: 1. Verest 32½ net, 2. Nebbeling-Zingel-Schillemans- J. v. Heeswijk 33net. Putting: 1. Verest-J. v. Heeswijk 28 putts, 2. Budde-Drechsel-Lodder 28 putts, 3. Nebbeling-P. v. Heeswijk-v.d. Loo-De Wit 30 putts. De resultaten van de op zondag, 30 augustus gespeelde low net wedstrijd luiden: Groep A: 1. Verest 33 net, 2. Vermolen 35 net. Groep B: 1. De Stoppelaar 42 net, 2. Wilkinson-Grünig 43 net. Het programma voor het komende weekeinde is als volgt: Zaterdag, 5 september: wedstrijd tegen bogey, zondag, 6 september: 3 clubs wedstrijd.

### Canasta

Canasta drive op donderdag, 10 september a.s. in Societiet Asiento. Aanvang 8 uur precies. Introductie toegestaan. Inschrijving tot uiterlijk woensdag 8 september bij de heer A. Pang-Atojk, tel. 2231-2162.

### New Yorkse Beurs

Tot onze spijt waren de verbanden met Amsterdam hedenochtend zo slecht, dat er per telex geen beursberichten zijn gekomen van de beurs in New York.

### „CINELANDIA“

HEDEN VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 SEPT. OM 7 en 9 N.M. ZONDAG 6 OM 8.30 N.M. — MACHTIG PREMIERE van een super-productie van de Fox in „CINEMASCOPE“ met: ORSON WELLES - DIANE VARI - DEAN STOCKWELL „COMPULSION“ (In het Engels met Spaanse tekst). Het duivelse complot van twee jonge mannen die dachten een „crime“ te kunnen begaan zonder dat het ooit aan het licht zou f. 2.00 - f. 1.25. Kinderen geen toelaten.

### „CINELANDIA“

MAANDAG 7, DINSDAG 8 SEPT. OM 7.00 en 9.00 N.M. VOOR HEREN-TOILETARTIKELEN „SPORTSMAN“!

### WEDEROM-ONTVANGEN

L.P.-PLATEN van: ROGER WILLIAMS (Near You) PAT & SHIRLEY BOONE (Side by Side) FELICIDAD „LA GANGA“ Prinsenstraat 63, tel. 11334

Pracht kwaliteit Nieuwe collectie Drip and Dry KATOENEN STOFFEN en ... Simplicity Patronen Ackerman N.V. Breedestraat (O)

### Firestone

Laat ons vakkundig Uw lekke Tubeless Band maken. FIRESTONE SERVICE STORE David Capriles & Co., Oranjestraat 66

### Koor Gemeente Emmastad

Maandag a.s. zullen voor het eerst na de vakantie de repetities van het Protestantse Koor der Gemeente Emmastad hervat worden. Het hangt echter voor een zeer groot deel van de opkomst van de nieuwe herenleden af of het koor in de toekomst zal blijven voortbestaan. Het bestuur hoopt dan ook dat velen van hun belangstelling zullen getuigen. Leden en aspirantleden worden gaarne in het wijkgebouw achter de Emmakerk verwacht op maandagavond om kwart over acht.

### Amsterdamse Beurs

Niet tegenstaande de flauwe slotkoersen uit New York vielen de koersen vanmiddag voor de internationale waarden heel erg mee. De handel was zeer gering. Alleen Unilevers hadden van wat aanbod te lijden in een lege markt en verloren circa negen punten. Philips drie AKU een punt en Kon Olie een gulden lager maar boven pariteit New York. Scheepvaart en Staatsfondsen praktisch onveranderd. De leidende Cultures eerder beter. Kon. Olie 188.20. Unilever 646 3/4. Philips 648. Philips pref 246. AKU 379 3/4. Scheepvaartunie 144 1/4. KNSM 163. KPM 129 1/2. Ned Handelsmij 245. Nat. Handelsbank 168. HVA 152. Amsterdam Rubber 100 7/8. Deli Mij 173.25. 3 pct Nederl 47 93 7/8. HAL 162. Walvisvaart 114 3/4. Adam Bank 329 3/4. HBU cert 252. Billiton 2e 343 1/2. Overzeese Gas 288. Borsumij 74 1/4. Lindetevens 144. Rotterdam Bank 303 1/4. Curacaoes H Mij 177. WM Muller 329 3/4. KLM 126.10. Hoogovens 577. Nievelt Goudraan 141 5/8. Excelsior 141 1/2. Ant Brouwerij 221. Rott Lloyd 154 3/8. Stokvis R S 184. Lening Ned Ant 100 5/8. Bank Ned Gem 4 1/2 5/8 58/59. Bank Ned Gem 6 1/2 1957 111 1/4. Bank Ned Gem 5 1/4 1958. 4 1/4 Nederl 1959 99 1/4. Hol. Overzee Beleggingstrust doll 27.88.

ANP - CBS Beursindicies Intern Concerns 450 27. Industrie 227.45. Scheepvaart 156.95. Banken 188.97. Indon. Fondsen 138.20. Algemeen 311.85.

### „CINELANDIA“

HEDEN VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 SEPT. OM 7 en 9 N.M. ZONDAG 6 OM 8.30 N.M. — MACHTIG PREMIERE van een super-productie van de Fox in „CINEMASCOPE“ met: ORSON WELLES - DIANE VARI - DEAN STOCKWELL „COMPULSION“ (In het Engels met Spaanse tekst). Het duivelse complot van twee jonge mannen die dachten een „crime“ te kunnen begaan zonder dat het ooit aan het licht zou f. 2.00 - f. 1.25. Kinderen geen toelaten.

### „R O X Y“

HEDEN VRIJDAG 4, ZATERDAG 5 SEPT. OM 7.00 en 9.00 N.M. ZONDAG 6 OM 8.30 N.M. — PREMIERE van een boeiende tri van de J. Arthur Rank boordvol intrige en gevaar! Met: ROD STEIGER - DAVID KNIGHT - MARLA - LANDI „ACROSS THE BRIDGE“ (In het Engels met Spaanse tekst). Een man achtervolgd door de wet voor een fraude die hij begint. Hij had geld, positie, ... maar miste toch het voornaamste f. 1.50 - f. 0.90. Kinderen geen toelaten.

### Nieuwe uitgebreide sortering „P Y R E“

Vuur- en Ovenvast Glaswerk voor in de oven én op tafel. Verschillende nieuwe modellen en vormen w.o. de nieuwe GEDECOREERDE en GEKLEURDE serie.

# EUROPA

Breedestraat 3 (P) Telefoon Nieuwe uitgebreide sortering „P Y R E“ Op algemeen verzoek ser wij een echte JAVAANSE RIJSTTAFEL op Zondag 6 Sept. om 7.00 in de WATERFORT ROOM Voor reservering - Bel Claudio - 12500 HOTEL CURAÇAO INTERCONTINENTAL

# MOTOROLA T.V. KAMPIOEN!

- fraaie cabinettes
- helder, rustig beeld
- kwaliteit en service

# MOTOROLA TELEVISIE!

geen storingen! Ziet de nieuwste modellen bij C.T.C. METROPOLIS in de Heerenstr. en bij C.T.C. OTRABANDA op de Roodeweg

### Centrale Toeristen Comité

Aan de heer J. E. Yrausquin is op verzoek eervol ontslag verleend als onder-voorzitter van het Centraal Toeristencomité, onder dankbetuiging voor de aan de Lande bewezen diensten. In zijn plaats is benoemd tot lid van het Centraal Toeristencomité de heer M. S. Kuiperi (RVD).

### Medewerkers „Mutual Broadcasting Corporation“ agenten van TRUJILLO?

Naar Associated Press uit Washington vernemen worden enkele medewerkers van „Mutual Broadcasting Corporation“ er van beschuldigd agenten zijn van Trujillo. In het begin van het jaar zou deze maatschappij zeventienhonderdvijftig duizend dollar ontvangen hebben van uit Santo Domingo om een propagandaactie te voeren voor de Dominicaanse Republiek.

### TE KOOP

#### Gehele inb

w.o. (cetkamer, bijl. lonzite, slaapkamer. In goede staat.

A. BREMER Caracabaaiweg 68 (hoek Timmermansweg)

### BEKENDMAK

Op het kantoor van de VAN KOOPHANDEL VERHEID ligt ter VERZOEK van een N motorenfabriek (scheepstationnaire motoren) relaties. Belangstellenden kunnen verbanding stellen met de der Kamer (Handelskade 11680).











Meer dan zeventhonderd leerlingen uit ruim dertig landen

# MOZARTEUM te Salzburg trekt besten uit jongere generatie

In het jaar 1880 richtte de „Internationale Stiftung Mozarteum“ een openbare muziekschool op met drie leerkrachten en negentig leerlingen. Deze stichting is de kiemcel geweest van de Academie, die thans kortweg als „Mozarteum“ te Salzburg wereldfaam geniet. Dank zij haar successen verwierf de muziekschool in 1974 de rang van „Conservatorium“. In hetzelfde jaar werd het nieuwe, representatieve gebouw van het Mozarteum met een feestconcert in gebruik gesteld, aan welk concert ook Lilli Lehmann, die toen op het toppunt van haar roem stond, meewerkte. Zij heeft als een der eersten geijverd voor de verwerklijking van het denkbeeld Mozartfeesten te Salzburg te geven. Bij een der eerste van deze feesten achtte zij het niet beneden haar waardigheid de rol van de Eerste Dame van de Königin der Nacht in de „Zauberflöte“ te vervullen. Zij was het ook, die midden in de Eerste Wereldoorlog particuliere zangcursussen tijdens de zomervakantie inrichtte. De eerste zomercursus stelde het conservatorium in 1928 in.

## Bezielt door een stroom van muziek

In verband met de politieke veranderingen van de dertiger jaren werd in 1939 het conservatorium met de Duitse muziekhogescholen gelijk gesteld.

Na 1945 kreeg de school haar Oostenrijkse voorkomen terug. In 1953 werd zij verheven tot „Academie voor muziek en uitbreidende kunst“ als tweede muziekhogeschool naast die van Wenen.

Twee componenten zijn bepalend voor aard en voorkomen van de Academie Mozarteum: de beoefening van Mozarts kunst en haar ontvankelijkheid tegenover de artistieke en pedagogische ontwikkeling van de tegenwoordige tijd. Op deze wijze heeft de Academie haar internationale rang verworven.

De vakken, die in de zomercursussen van de Academie in twaalf klassen onderwezen worden zijn theorie en compositie, instrumentenspel, solo- en koorzang, ontwikkeling van de opera, muziekpedagogie (voering van leerlingen), toneelspel en regie, terwijl als verdere vakken nog op het rooster staan: dirigering, toneelschouwspel. Niet vergeten is de vorming op het gebied van de elektro-acoustische muziek. Leerlingen, professoren en andere beroepsmuzikanten vormen een groot orkest en een kamerorkest. In het schooljaar 1968-69 gaven 84 leerkrachten onderwijs aan 716 leerlingen uit meer dan 30 landen.

De internationale zomercursussen worden steeds in dezelfde periode als de Festspiele gehouden. Zij vormen een trefpunt van de beste leden der jongere generaties en worden geleid door internationaal bekende kunstenaars. In het verband van deze zomercursussen wordt een Academiesymposium gehouden, dat ter beschikking staat van de dirigentencursus, de opera-studio en de slotconcerten. Verder hebben de studenten de gelegenheid aan repetities voor de Festspieleopera's en de concerten deel te nemen.

Dit jaar zijn 436 studenten uit 37 landen naar de zomercursussen gekomen. Uit Amerika 63, uit Zweden 25, uit Nederland 16, uit Japan 8, uit Afrika, de Filipijnen, Indië, Iran en China ieder 2, om slechts enkele cijfers te geven. Naar de zomercursus zendt het Oberlin College in Ohio sedert enige jaren ongeveer 100 deelnemers.

Aan de top van de Academie staan twee eminente kunstenaars en pedagogen: sedert 40 jaren, in de eerste plaats, Hofrat prof. dr. Bernhard Paumgartner, muziekhistoricus, dirigent, componist en leraar die op 1 oktober zijn ambt zal neerleggen ten funste van prof. dr. Eberhard Prussner, die hem reeds in de leiding van het Mozarteum terzijde plaatst te staan.

Muzikale opvoeding, uitvoering van muziek en muziekonderzoek — dat alles behoort tot de taken van het Mozarteum. In dit verband verrichtte het in 1954 een daad van grote betekenis, toen het aan het „Zentralinstitut für Mozartforschung“ te Salzburg de opdracht gaf een nieuwe complete uitgave van Mozarts werken in uitvoering te nemen. De eerste kritisch geverifieerde complete uitgave werd in 1875 dank zij de draakkrachtige bemoeienissen van Ludwig Ritter von Köchel afgesloten. Brahms, Joachim en andere voorafstaande persoonlijkheden van de tijd hadden aan de uitgave hun steun verleend. Dit monumentale werk is sedert lang in gebruik. Aan de nieuwe uitgave bestaat een dringende behoefte, aangezien sedertdien een grote hoeveelheid belangrijke documentair materiaal, handschriften, brieven enz. gepubliceerd is.

In ongeveer 110 muziek-telende belevens kritische verantwoordingen behoort deze complete uitgave een standaardwerk van hedendaagse muziekwetenschap te worden. Jaarlijks zullen zeventien delen het licht zien. Het eerste deel is reeds zijn verschijnen, zodat het voltooid zal zijn. Binnen de beperkte omvang van

dit verslag moet een beknopte keuze worden gedaan om iets mede te delen over de werkwijze van de zomercursus. In de eerste plaats verdient de aandacht de dirigentencursus voor opera en concert en de klassen voor orkestspel, die door Erich Leinsdorf uit New York geleid wordt. In twee groepen verdeeld worden 45 studenten in de techniek van het vak ingeleid, waarbij zij voor het bovengenoemde Academie-orkest de gelegenheid hebben de praktijk te beoefenen. Dit jaar wordt prof. Leinsdorf, die te Bayreuth moest invallen voor de zieke Otto Klemperer, grotendeels vervangen door Rober Wagner uit Münster. Ook Herbert von Karajan en Dimitri Mitropoulos hebben voor deze cursus gastvoordrachten gehouden.

Robert Wagner, die ook in Nederland niet onbekend is, heeft aan de Academie het onderwijs in toneelzang en toneeluitbeelding onder zijn verantwoordelijke leiding, waarbinnen gaat van koorrepetities tot ensemble- en individuele uitbeelding. In de Operastudio geeft Alexander Paulmüller van de Opera te Linz leiding bij de studie van het repertoire van Mozart tot Richard Strauss en de moderne kameropera.

De liederenzang is toevertrouwd aan twee kunstenaars: Leo Taubmann uit New York en Erick Werba. De eerste behandelt het internationale lied. De tweede, die al begeleider van Irmgard Seefried en vele andere liederenzangers over een ruime praktische ervaring beschikt, geeft interpretatielessen in het repertoire van Mozart tot Bartók. Ieder lied wordt daarbij tot in het kleinste detail besproken, wat zware arbeid mag heten, die echter door de humor van de leraar aanmerkelijk verlicht wordt. De kunst van het begeleiden behoort uiteraard ook in deze cursus thuis.

Onder de verschillende stemsoorten domineren dit jaar de sopranen,

terwijl het aantal mezzo's, alt en tenoren niet noemenswaardig is. Naast vaak prachtige Europese stemmen, werd men bijzonder gefascineerd door de verzadigde, warme stemmen der negerinnen.

Om geen facet van de moeilijke en gecompliceerde zangkunst uit het oog te verliezen is aan Paula Lindberg van het Amsterdamse Muzieklyceum de speciale taak toebedeeld om, naast haar ondericht in het oratoriumrepertoire, fouten in de uitspraak te verbeteren. Bij haar gaat het om de ideale verbinding van woord en toon, om de reinheid van het woord.

In de andere zangklassen werken eveneens bekende artiesten, zoals Felicie Hini Mihasek uit München, Lotte Schöne uit Parijs en Vera Schwarz uit New York, zangeressen zelf, die in hun dagen met de roem van de Weense Staatsopera nauw verbonden zijn geweest.

In de vioolklassen staan als leraren o.a. Ricardo Odnoposoff uit Wenen, André Gertler uit Brussel en in de acht pianoklassen treft men aan Magda Tagliaferro, die in de loop van het jaar beurttelings te Parijs en te Rio de Janeiro werkzaam is, Heinz Scholz te Salzburg en Carlo Zecchi uit Rome.

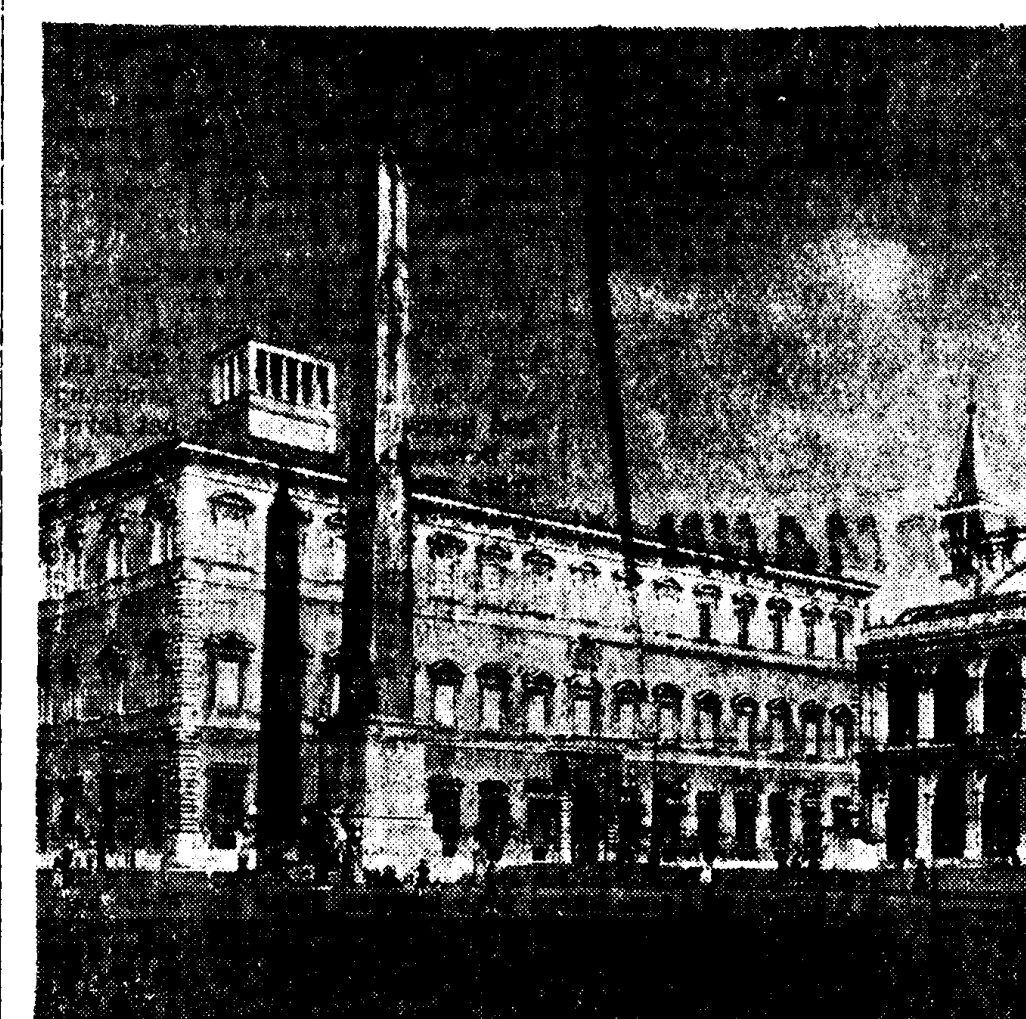
Ik had nog gelegenheid een les bij te wonen van Enrico Mainardi, de grote cellist, en het onvermoeibare geduld te ervaren, waarmee hij zijn met prachtige voorbeelden geïllustreerde lessen geeft. Met vaderlijke liefde behandelde Mainardi speciaal een elfjarig jongetje uit Boedapest in de hoop van het cello-spelende wonderkind, dat hij nu is, voor later een waar kunstenaar te maken.

En bij dit hele samenstel van klassen, leraren en ensembles voegt zich dan nog een geluidsstudio van Philips, waar de leerlingen gratis hun prestaties aan een leerzame controle kunnen onderwerpen. Bij de slotconcerten worden dan de meest gevorderde studenten aan de openbare mening voorgesteld.

Het is een wonderbaarlijk onderlicht en leren in dit schone gebouw der kunst, dat bezielt lijkt door een stroom van muziek, intense belangstelling en heilige ijver. Men benijdt deze jeugd, die onder leiding van meesters haar studie maken mag in deze unieke stad Salzburg, waarvan Alexander van Humboldt gezegd heeft, dat zij een der vier schoonste steden der aarde is.

Een wervelstorm heeft het leven gekost aan twaalf mensen op de Amoy-eilanden voor de zuid-oost-Chinese kust. In drie uur tijd viel er 200 mm regen. 220 vissersboten werden vernield en vele huizen stortten in.

## De brandweer en de obelisk



(Speciale correspondentie uit Rome)

To Rome deed zeer onlangs plotseling het gerucht de ronde, dat de obelisk op het plein van Sint Jan van Lateranen op het punt stond om te vallen. Een ingenieur van de brandweer, het corps, dat al sinds de dagen van Keizer Augustus manuele is, heeft 's werelds hoogste antieke monoliet (31 m.) terstond onderzocht en geconstateerd, dat er enige gappingen waren ontstaan tussen marmereplaten, die tot de bekleding van het monument behooren. Er is geen gevaar voor oogenblikkelijke schade, maar wel dienen de ijzeren krammen, die de platen op hun plaats houden, direct herzien en gerepareerd te worden.

Het bericht heeft enig opzien gebaard en de mensen gaan naar de obelisk kijken, als naar

een zieke. Hij is een der grote kostbaarheden van de Eeuwige Stad, dit stuk Egyptisch rood graniet, dat 33 eeuwen geleden

### EERSTE REPARATIE IN VIER EEUWEN

door Farao Toetmosis III geplaatst werd voor de tempel van Ammon Rha te Thebe, waar Mozes hem heeft zien staan. Constantijn de Grote heeft de obelisk naar Rome doen brengen met een apart daarvoor gebouwd schip. In de mond van de Tibër werd hij overgelanden op aan elkaar verbonden platboorden vaartuigen en stroomopwaarts gebracht tot bij de basiliek van St. Paulus buiten de muren. Daar bleef hij verscheidene jaren liggen, tot Constantijn II hem deed vervoeren naar

de stad en hem oprichtte in het Circus Maximus, waar reeds een andere, twee eeuwen jongere Egyptische obelisk stond, die daar door keizer Augustus geplaatst was. Paus Sixtus V vond de beide kolossen ongediend terzijde bij de opravingen in het Circus en hij gaf zijn architect Fontana opdracht de oudste en hoogste op te richten op het plein naast Rome's kathedraal, terwijl de andere, 21 m. hoog en uit de tijd van Farao Ramses II, de Piazza del Popolo ging sierden.

Sinds 1588 —'aat de obelisk zo naast de Sint Jan, en architect Fontana heeft zijn werk goed gedaan, want het is de eerste maal in de bijna vier eeuwen, dat er iets gerepareerd moet worden aan het monument, dat uit een 16 m. hoog voetstuk bestaat, waarop zich de 31 m. hoge granieten naald verheft.

# American Modes, n.v.

BREDESTRAAT 112 — OTRABANDA



Dames katoenen Brassieres 3 voor fls. 2.-

3 voor fls. 2.—. Deze Bra's met gestikte cups geven goede vorm en steun. Maten: 32 tot 36 (A), 32 tot 38 (B).

Wasechte katoenen Dames blouses

fl. 3.90



Met de hand gemaakte BABY-SETS

fl. 1.70

WAARDE fls. 2.60

Hempje met aplicatie en borduurwerk en korte broekjes. Modellen voor jongens en meisjes. Baby maten: tot 18 maanden.

ONDERGOED VOOR HEREN - waarde fls. 3.00 - NU „FRUIT OF THE LOOM“

fl. 1.60

V.S. - standpunt over Algerije niet gewijzigd

Het State Department heeft bekend gemaakt, dat het Amerikaanse standpunt ten aanzien van de kwestie Algerije niet is gewijzigd. De V.S. blijven het grootste belang hechten aan de noodzaak van een vreedzame democratische en rechtvaardige oplossing van dit conflict, aldus het ministerie, dat de hoop uitsprak dat Frankrijk een dergelijke oplossing zal kunnen uitwerken.

Het State Department gaf deze verklaring uit naar aanleiding van vragen over een uittaling van de onderminister voor Afrikaanse zaken, Satterthwaite, die had gezegd dat de V.S. gaarne zouden zien, dat Algerije zich tot een „bondgenoot en deelgenoot“ van Frankrijk ontwikkelde. Deze uitspraak was, volgens de „New York Times“, te Parijs al direct als een afwijking van het Franse officiële standpunt beschouwd, omdat Algerije gezien wordt als een deel van Frankrijk. Het Amerikaanse ministerie verklaarde maandag, dat het niet de bedoeling van Satterthwaite was geweest, een wijziging in de Amerikaanse politiek inzake de Algerijnse kwestie te brengen.

De pastoor van Nova Gorica aan de Zuidslavische-Italiëns grens is door een Zuidslavisch volkstribunaal tot vijf maanden gevangenisstraf veroordeeld, omdat hij geweigerd had huis te zegenen van een echtpaar dat alleen voor de wet was getrouwd, aldus meldt een Sloweens blad.

DRINK ORANGE Crush BRITANIA Tel. 12378-12678

## Adverteert in de AMIGOE

# KLEINE HUIDVERWONDINGEN

(Van een medische medewerker)



Kleine ongelukjes, met name verwondingen, waarvoor men de dokter niet wil lastig vallen, vragen als regel toch wel enige verzorging. Daarvoor is meer dan één reden te noemen. Kleine letsels (verstuikte enkel, bloedende snijwondjes) kunnen hinderlijk zijn door de pijn of het bloed dat kleding en voorwerpen besmeurt. Het is overigens altijd weer merkwaardig hoe een geringe hoeveelheid bloed in het oog van een niet-gevoefde waarnemer onrustbarend kan lijken. Emotionele factoren doen dan vooral hun invloed gelden.

Vandaag vertel ik iets over de behandeling van kleine huidverwondingen. Een juiste wondbehandeling is behalve voor het stelpen van de bloeding van belang om een snelle genezing te bevorderen, respectievelijk complicaties te voorkomen. Iedereen weet uit ervaring dat een klein snijwondje aan een vinger soms moeilijk geneest, althans langzamer dan wondjes elders, omdat het niet mogelijk is om vinger voldoende rust te geven. Bovendien komen de handen herhaaldelijk met water en zeep in aanraking, hetgeen men omwille van een overigens weinig betekenisrijke wondje niet gauw zal nalaten.

In geval van verwaarlozing kunnen ook kleine wondjes wel eens ontsterven, lichte kletsen en bij elke verwonding, waarbij de huid is beschadigd dreigt infectie, d.w.z. het binnengedringen van ziektekiemen waardoor de wond gaat „zwerven“. De ene mens is gevoeliger voor infectie dan de ander, maar in het algemeen gaat wel op: hoe schoner wond hoe sneller genezing. Het moet verstaan worden dat een wondje gemakkelijk infecteert zoolen ook kleine wondjes met de nodige aandacht verzorgen. Dit betekent niet, dat men voor elk schrammetje de verbandtrommel te voorschijn moet halen. Wij moeten de mogelijkheden van de natuur niet onderschatten. Onze hulp wordt vaak wel geïnduceerd maar is lang niet altijd onmisbaar. Ons ingrijpen heeft tot doel de omstandigheden waaronder de natuur zijn werk, in dit geval de wondgenezing, moet verrichten zo gunstig mogelijk te maken. Dit moeten wij niet uit het oog verliezen bij al ons pogen de natuur te hulp te komen of

Bij elke verwonding waarbij de huid is beschadigd dreigt infectie

haar zelfs het werk gedeeltelijk uit handen te nemen (in de strijd tegen de infectie met name).

Voor kleine snijwondjes, die afgedekt moeten worden omdat anders de kleding met bloed wordt besmeurd of waarin gemakkelijk vuil zou komen (hand) is het beste een steriel gaasje dat met een of twee pleisterstroken overheuen, aan de huid wordt vastgemaakt. Gemakkelijker mee te nemen en aan te brengen is het zogenaamde kleefpleisterverband, dat door verschillende fabrieken in de handel wordt gebracht. Het bestaat uit een brede strook kleefpleister (4, 6, 8 cm breed) waarop in het midden een gaaskussentje. Dit gaas is gedrenkt in iodoform en is hierdoor licht ontsmettend. Men kan er zoveel afknippen als nodig is om het wondje te bedekken. Bij het aanbrengen van de pleister moet er voor gezorgd worden, dat deze loodrecht op de wond ligt, zodat de wondranden enigszins naar elkaar toe worden getrokken. Om te voorkomen dat gaasje en pleister met bloed doordrenkt worden is het verstandig met het aanbrengen van het verband te wachten totdat de bloeding spontaan vermindert en stolling gaat optreden.

Wees vooral niet te bezorgd als een wondje even bloedt, door de alarmende kleur van het bloed lijkt het altijd erger dan het is. Bovendien wordt door het bloeden binnengedrongen vuil op de wondranden niet vastgekleefd, zodat de wond zich zelf reinigt, wat wilt u nog meer? Afspoelen onder de kraan heeft geen zin, de bloedstolling wordt belemmerd en vuil uit de omgeving kan in de wond gespeeld worden. Boorwater en andere waterlijes zijn om dezelfde reden af te raden. Bloedstelpende watten vertragen de uiteindelijke genezing, men gebruikte ze dus niet.

Als een snijwond na een paar minuten blijft bloeden heeft men bijna altijd succes door de wondranden naar elkaar toe te duwen en dan als de bloeding vermindert met de pleister te fixeren. Het huidgedeelte waarop de pleister moet komen zal men zo nodig even moeten reinigen, omdat de

kleefstof niet houdt als de huid vochtig is (door water of bloed). Grote snijwonden moeten genecht worden, omdat de genezing anders zeer langzaam verloopt, er bijna zeker infectie ontreedt en een breed lelijk litteken zal ontstaan.

Over het gebruik van jodiumtinctuur bestaat veel misverstand. Op de eerste plaats de sterkte 1 of 2 pct. is sterk genoeg, hogere concentratie 2-3 als niet zelden nog wordt aanbevolen, is overbodig en noemenswaardig irriterend voor de huid.

Bij een snijwond die zich zelf voldoende heeft gereinigd kan men de jodium in het flesje laten, tenzij men te omgeving van het wondje niet vertrouwt. In dat geval kan men de omgeving jodineren. Jodium is aangewezen bij ruwe vuile wondjes, bijvoorbeeld door een roestige spijker veroorzaakt. Bij oppervlakkige, niet ernstige verontreinigde schaafwondjes zoals die veel bij kinderen voorkomen, heeft u geen jodium te gebruiken; u zou het kind onnodig pijn doen.

Mercurochroom („kinderjodium“) heeft wel een indrukwekkende rode kleur maar vrijwel geen effect op eventueel schadelijke ziektekiemen. Toepassing van mercurochroom heeft dus nauwelijks zin en moet worden geadviseerd, omdat men ten onrechte geneigd is te veronderstellen de wond goed te hebben behandeld. Dat mercurochroom zich nog steeds handhaaft is een merkwaardig staaltje van hardnekkig biggeloof in een „genees“-middel.

Grotere wonden die verontreinigd zijn met straatvuil of aarde vereisen een uitgebreider wondtoilet en eventueel anti-tetanus-injecties. Bij dergelijke verwondingen kunnen de in straatvuil aanwezige tetanusbacteriën via de wond in het lichaam komen en ernstige ziekte veroorzaken: tetanus of wondklem.

Het is waarschijnlijk overbodig te zeggen dat het bloedkorstje dat op de huid ontstaat de ideale bedekking vormt, waaronder het reparatieproces van de huid ongestoord kan plaatsvinden.



# Klassieke muziek op zwarte schijven

## Drie liederenrecitals

### Erna Berger, Walter Ludwig en Irmgard Seefried

Drie liederenrecitals door drie gro-  
te van de Duitse liederkunst: Er-  
na Berger, nog altijd praktisch  
onbekend in dit land, Walter Ludwig  
en Irmgard Seefried, de beide eersten  
begeleid door de meester  
Rauchschon. De laatste door haar onaf-  
scheidelijke en uitmuntende accompa-  
nateur Erik Werba. Voeg daarbij de  
voortreffelijke akoestische kwaliteit  
van de drie DGC-opnamen, dan zijn  
alle voorwaarden aanwezig om een  
lied-belcanto in grote stijl te genieten.

De plaat van Erna Berger is om  
hele verschillende redenen belang-  
rijk. Zij is het bijvoorbeeld, omdat zij  
aan de tweede zijde een complete  
liederenserie van Richard Strauss  
bevat. De „Stecher lieder“ op 68 en de  
dichtend van Clemens Brentano, waar-  
van er slechts één („Ich willt ein  
Stauslein binden“) met algemeen  
bekendheid heeft gekregen. Het zal  
heel zelden voorkomen, dat men de  
ze liederenbundel integraal kan ho-  
ren vertolkt. Zij vormt overigens  
geen cyclus, maar er is wel naar het  
ontstaan en vooral stilistisch een dui-  
delijke saamhang. Het lijkt echter  
nauwelijks waarschijnlijk, dat Strauss,  
toen hij deze liederen voor  
„hohe stem“ schreef, aan een en de-  
zelfde soort stem heeft gedacht. Naar  
de stemsoort genomen, vallen ze in  
twee groepen uiteen, waarvan er een

omvattende het eerste lied „An die  
Nacht“ en het zesde „Lied der  
Frauen“ eigenlijk een hoge dramati-  
sche sopraan of een mezzo met flin-  
ke hoogte vereist, en het andere (om-  
vattende het reeds genoemde „Ich  
willt ein Stauslein binden“, als-  
mede „Säusle, liebe Myrthe“, „Als  
mir dein Lied erklang“ en „Amor“)  
een coloratuursopraan van de hoog-  
ste scholings.

Dit laatste is Erna Berger, maar zij  
kan ook de beide andere liederen, zij  
het naar de klank niet op de meest  
volmaakte wijze, aan omdat zij toch  
meer is dan enkel een coloratuur. Haar  
stem is vrij onzijdig, aan haar zijde  
heeft zij een zachte, maar ook een  
koud, daaraan dankt men het in ieder  
geval, dat men eens een diep, indrin-  
gende vertolking krijgt van dat kolossa-  
le „Lied der Frauen“, dat in feite een  
symfonisch gedicht voor piano is, niet  
een obligate zangstem, maar een  
vrijwillige en de berusting van vrouwen,  
wier mannen voor hun beroep ver-  
van huis en op gevaarlijke plaatsen  
zijn. Het bestaat dus uit een aantal  
episodes, waarin de verschillende vrou-  
wen worden opgevoerd. De piano schil-  
dert zeer realistisch van deze Nacht  
die het eerst in de Nacht die Nacht  
voldoet minder, omdat het in de eerste  
plaats eigenlijk een orkestrale klank-  
voorstelling heeft en bovendien omdat  
het het toch voornamelijk moet heb-  
ben van diepe, dragende tonen. De vier  
coloratuurlieder, waarin Strauss een  
prachtige vereniging van vociteit en  
piano tot stand brengt zijn juwe-  
len van de meest briljante zangkunst.  
Deze liederenbundel stamt uit 1919 en  
is ontstaan na „Ariadne auf Naxos“,  
van welke stijl alsmede van die van de  
„Rosenkavalier“ men het een en ander  
in deze liederen terug vindt. Het zijn  
dus twee liederen, die een elegante,  
geestrijke retoriek, verzacht door korte  
vragen van poëtische melodie.

#### Brahms en Schubert

Aan de eerste zijde van deze belang-  
rijke plaat zingt Erna Berger Brahms  
en Schubert. Van de eerste niet alleen  
de zeer bekende stukken als het „Wie-  
genlied“, „Immer leiser wird mein  
Schlummer“, en „An eine Aechelshar-  
mar“, maar ook minder bekende en bij uitstek  
sterke liederen als „Lerchen Gesang“  
en „Mein wundes Herz verlangt“, over  
het algemeen liederen, die zich onder-  
scheidt door de vergeende mate, waar-  
in Brahms er reeds in geslaagd is een  
gave vorm aan te passen aan de totale  
tekst. De „Aechelshar“ op tekst van  
Mörkelt zou zelfs een onovertroffen  
voorbeeld gebleven zijn van literair-  
muzikale compositie, als Hugo Wolf  
het dan toch nog niet overtroffen had.  
Erna Berger zingt deze liederen zeer  
helder en exact met een uiterst subti-  
le toonzetting, waarbij het opvalt, dat  
zij de grote slankheid van haar kernrij-  
ke stem enigszins tracht te verzachten  
door een vrij ruim gebruik van portan-  
to. Twee juwelen van Schubert  
vertolking hoort men in „Gretchen am  
Spinnrade“ en „Nacht und Trauer“,  
waarbij men de indruk krijgt, dat hier-  
mee wel het laatste woord gesproken  
is, zowel in het domein van de zang-  
als van de begeleidingskunst. (LPEM  
19128).

#### „Dichterliebe“

De plaat van Walter Ludwig is een-  
zijdig van inhoud, maar uit een oog-  
punt van liederkunst blijft zij niet achter  
bij die van Erna Berger. De echte lyri-  
sche tenor, die Ludwig is, zingt daarop  
de complete „Dichterliebe“ van Schu-  
bert, met een aanvulling van drie lieder-  
en van Schubert, zeer wel gekozen:  
het onoverwinnelijke „Vor meiner  
Wieg“, het visionaire „Der Jüngling  
und der Tod“ en „Im Abendroth“, dat  
de zang is van een verkrede verwonde-  
ding, die tot stilte inkeert. Dat alles  
dort Walter Ludwig zo recht uit een  
vrijwillig hart, dat men zich ver-  
geet over een zo rijk kunstenaar-  
schap. Het is een zijk hem de over-  
bekende liederen van de „Dichterliebe“  
zo uitgewerkt en zo diep ingeleefd in  
de muziek van deze muziek te horen zin-  
gen. Volkomen in het verzen van deze  
kunst, maar met een strikte vermijding  
van het larmoyante. „Ive komt ook  
met verrassende treuheid de om-  
keer in de laatste liederen naar de ont-  
nuchterende distanciëring en zelfspot  
door de tranen heen. Ook dit mag men  
standaard volkomen noemen, waar-  
natuurlijk Rauchschoon een integrerend  
deel aan bijdraagt. Nu hij onlangs in  
de ruststand is getreden, heeft men  
hier nog twee platen, die een waardig  
document vormen van de begeleidings-

kunst, waarin hij een grootmeester is  
gewest. (LPEM 19127).

#### Goethe-liederen

Tenslotte Irmgard Seefried, wier  
stem weliswaar de glansen van haar  
jeugd verloren heeft, maar die een be-  
zield artieste blijft, op LPEM 19115 met  
liederen naar Goethe-gedichten en  
wel in een zeer gevarieerde verzame-  
ling. Van Mozart „Das Veilchen“, van  
Beethoven „Wonne der Wehmüt“, van  
Schubert „Gretchen am Spinnrade“,  
die hij gemaakt heeft, voorts „Heiden-  
roslein“, „Der König in Thule“, „Gan-  
ymed“, en „Gretchen am Spinnrade“;  
van Schumann en ander „Lied der Su-  
leika“ en van Wolf niet minder dan de  
vier Mignonlieders, alsmede „Ana-  
kreons“, „Gretchen am Spinnrade“, „Die  
bekehrte“, en „Frühling übers Jahr“.  
De Mignon-liederen zijn stellig het on-  
merkbaar, omdat Seefried in de ver-  
klanking niet alleen de lyriek maar  
ook het pathologische van het karakter  
laat meeklinken. De kwaliteiten zijn  
overigens wisselend, omdat de stem in  
strikte klankstukken niet altijd meer  
voldoet. Doch de plaat ontleeft een  
grote aantrekkelijkheid aan de prach-  
tige bloemlezing van liederen, die zij  
bevat, gezongen door een artieste van  
ras.

Mobach

### Hollandse Nieuwtjes

Men zou gaan zeggen dat het  
spook in Amsterdam. De afreken-  
schaf van de tram remise Tollens-  
straat telde voor hij op vakantie  
ging twaalfduizendvijfhonderd kaar-  
ten van een gulden. Deze borg hij op  
in een kist die gesloten werd. Toen  
zij een week later van vakantie te-  
rugkwam deed hij de kist open en  
zag geen enkele kaart meer. Alles  
was met de muziek mee. Het raad-  
slachtige is dat het slot niet geform-  
ceerd is. De recherche heeft er nu  
een kluijfe aan. Het was laatst  
feest in Huizen v.d. Leeuw in Pijn-  
acker. De vlag hing buiten en meneer  
v.d. Leeuw ging in zijn paasbest  
naar de gemeenteraad toe. Daar nam  
de burgemeester het woord en stak  
de loftrap op de gelukkig al-  
lachende heer v.d. Leeuw. Aan het  
slot van zijn toespraak liep de bur-  
gemeester op de feesteling toen om  
hem het onderscheidingsteken van  
ridder in de orde van Oranje Nas-  
sau op te spelden. Onze v.d. Leeuw  
heeft immers reeds veertig jaar zit-  
ting in de gemeenteraad en daar-  
voor werden even alle bloemetjes  
buiten gezet, zonder te denken aan  
begrotingsbehandelingen en zo. Boer  
Lips uit de Noord Oost Polder  
(Emmoord) heeft het hart op de  
juiste plaats zitten. Oostenrijk heeft  
immers te lijden gehad van de over-  
stromingen en daarom heeft onze  
boer met een gul gebaar vijftien ton  
pootaardappelen ter beschikking ge-  
steld van de getroffen boeren in  
Oostenrijk. Daar laat hij het niet bij  
want het ligt in zijn bedoeling ook  
nog vijftien ton consumptie-aardap-  
pelen te schenken. In Berg op  
Zoom is men eindelijk tot een soort  
compromis gekomen in verband met  
de wens die door de katholieken daar  
geuit was om een eigen ziekenhuis te  
bouwen. Tot heden toe heeft men er  
een Algemeen Burger Gasthuis, waar  
de protestanten het recht konden  
doen gelden op eigen geestelijke  
verzorging. Dit recht zag men echter  
bedreigd door een nieuw katholiek  
ziekenhuis. Het werd zelfs een poli-  
tiek rol. Nu heeft de gemeenteraad  
de besturen van het katholieke en  
algemeen ziekenhuis uitgenodigd de  
koppelen bij elkaar te steken om tot  
overeenstemming te komen. Schiedam  
kreeg deze dagen officieel  
bezoek van de gouverneur van Khar-  
toem, de hoofdstad van de Soedan.  
Waarom Schiedam die eer te beurt  
valt komt U zich afvragen en mis-  
schien gaan Uw gedachten daarbij  
in de richting van de borrel. Maar  
beide steden zijn ongeveer even  
groot en dus kunnen ze misschien  
wat van elkaar leren. Culemborg  
al industrialiseren, maar kan dat  
moetlijk doen zonder industrieën.  
Daarom probeert men er zoveel mo-  
gelijk industrieën aan te trekken. Dat  
alt echter niet mee, want uiteraard  
zijn er nog meer kapers op de kust.  
Nu gaat het gemeentebestuur een  
valley organiseren, waarvoor onge-  
veer honderd industrieën uitgeno-  
digd zijn. Het is indrukt zal natu-  
lijk Culemborg zijn en als die in-  
dustrieën er eenmaal zijn blijven  
ze misschien wel plakken. Het  
bezoek van Prinses Beatrix aan  
Friesland is geweldig geslaagd. Zo  
werd een bezoek gebracht aan  
Beeststerzwaag. De Cornelia-stichting  
met hulpbehoevende kinderen werd  
niet vergeten. Toen de prinses ver-  
trokken was, verklaarde een klein-  
jonge: „Dat was nu pas een echte  
prinses“. Uden zal Uden niet meer  
zijn tussen 19 en 19 September. Want  
daar wordt dan een congres gehou-  
den over missie en liturgie. Aan dat  
congres nemen een kardinaal en vele



De heer J. de Matter, wonende in de Nw. Kerkstraat in Amsterdam, was  
voor 1959 de miljoenste bezoeker van de luchthaven. Hij was in gezelschap  
van zijn vrouw. De gelukkige bezoeker kreeg vele geschenken, waaronder  
een 17 daagse reis naar Parijs voor twee personen van de K.L.M. De heer  
A. A. Dulle overhandigde namens de luchthaven directie N.V. Schiphol, de  
tickets voor de vliegreis aan de in het feestreintje gezeten echtgenoot Matter.

### SCHEIDENDE POLITIE - RECHTER:

## „Fiks pak slaag kan heilzaam werken“

„Ik hoop dat de politie drastisch  
tegen de belhamels optreedt. Een  
fiks pak slaag kan slechts heilzaam  
werken. Zij luisteren alleen naar  
geweld“. Deze woorden kwamen  
uit de mond van mr L. de Blécourt,  
die in de Amsterdamse rechtzaal,  
waar hij tiraaf jaar als politie-  
rechter heeft gezet, afscheid  
nam voor hij met pensioen ging.  
Onder zijn gehoor zat, naast veel  
autoriteiten uit de rechterlijke  
macht, de Amsterdamse hoofdcom-  
missaris van politie, de heer H. van  
der Molen.

Een andere ernstige vermaning  
had mr De Blécourt in zijn af-  
scheidrede voor de overheid: ge-  
nees het ziekelijke uitbreidingspro-  
ces van het ambtenarenstelsel — „de  
ziekte van Parkinson“.

De scheidende rechter illustreert-  
de dit met een eigen voorbeeld: „Ik  
word door twee politierechters op-  
gevolgd“. Vroeger was de staat te  
krenterig, tegenwoordig wordt er  
met geld gesmeeten, zei mr De Blé-  
court. Hij laakte hierbij de dure  
verbouwingen in het Amsterdamse  
Paleis van Justitie, waar thans de  
twee grote strafzalen een stuk klein-  
ner worden gemaakt om kamers  
bij te bouwen voor tal van ambte-  
naren.

Mr De Blécourt putte met veel  
succes uit zijn rijke ervaringen als  
politierechter. Ontroerd sprak hij  
over de tienduizenden joodse land-  
genoten, die in de oorlog het leven  
lieten.

Ontroerd

„Na de oorlog kon ik het bijna  
niet meer orer mijn hart verkrij-  
gen joden naar de gevangenis te  
sturen. Ik bevel u allen warm aan  
met het vreselijke leed, dat deze  
mensen in de oorlog hebben onder-  
vonden, ook nu rekening te houden,  
wanneer een van hen, die de Duit-  
sers is ontgijpt, thans voor u terecht  
moet staan“. Aldus sprak hij tot zijn  
ambtgenoten.

De president van de rechtbank,  
mr Stheman — een van de vele  
sprekers — noemde de vertrekkende  
politierechter „het meest open-  
bare lid van de rechtbank“. In de  
twaalf jaar, dat u dit ambt hebt  
bekleed heeft u naar ruwe schat-  
ting veertigduizend strafzaken be-

### Menselijk ras kan kern-oorlog overleven

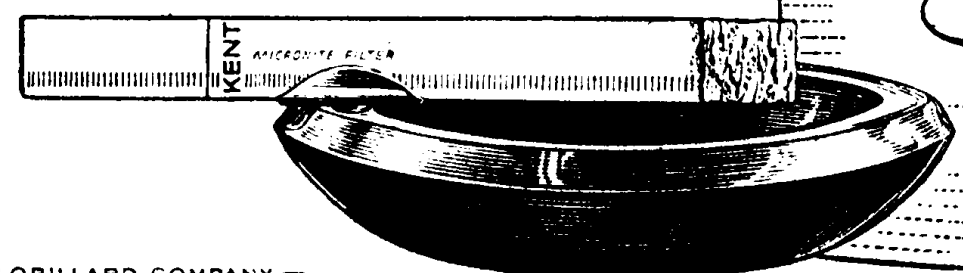
De Amerikaanse Congrescommis-  
sie voor kerneenergie heeft na het  
horen van een aantal personen over  
de mogelijke gevolgen van een  
zwart aanval met kernwapens op  
de V.S. verklaard tot de conclusie  
te zijn gekomen dat het menselijke  
ras een kernoorlog kan overleven  
ondanks de genetische gevolgen van  
radio-actieve straling en besmet-  
ting. Een tweede conclusie is dat  
maatregelen tot burgerbescherming  
het aantal slachtoffers kunnen ver-  
mindern van ongeveer dertig tot  
ongeveer drie procent van de be-  
volking.

bisschoppen deel. Men komt op het  
ogenblik handen te kort om alles nu  
eens recht te orde te organiseren. De  
kerkenraad zal opkijken van al dat  
reden en paars van al die belangrijke  
deelnemers. In Akersloot staat  
een school. Dat is op zich niet  
vreemd, wel heeft die school bij het  
begin van het nieuwe schooljaar  
een onmerkbaar staf gekregen. Va-  
der F. D. de Jong werd hoofd van  
de school, terwijl hij geassisteerd  
wordt door zijn vrouw als onderwij-  
zeres. Hun dochter heeft verder ook  
een vaste aanstelling gekregen aan  
die school. Er blijft dus niet veel  
plaats meer over voor andere leer-  
krachten. Het is allemaal Jong wat  
de bel in Akersloot klept.

Wonderful Feeling!  
Wonderful Taste!  
It makes good sense to smoke Kent...  
and good smoking, too.

During the past year, more smokers  
changed to Kent than to any other  
cigarette in America.

## KENT FILTERS BEST for the flavor you like!



A PRODUCT OF P. LORILLARD COMPANY —  
FIRST WITH THE FINEST CIGARETTES — THROUGH LORILLARD RESEARCH

ATTENTIE: VOOR 15 LEGE KENTPAKJES KRIJGT U EEN MOOIE AANSTEKER

### Luis Pozo voor militair tribunaal in Havana

Naar verluidt uit Havana is Luis  
Pozo, lid van het congres onder Ba-  
tista, officieel beschuldigd van ge-  
weldpleging tegen de revolutie. Hij  
wordt er van beticht deelgenomen te  
hebben aan een samenzwering tegen  
Fidel Castro.

Luis Pozo zal voor een militair tri-  
bunaal moeten verschijnen wegens  
het bedrijven van oorlogsmisdaden.  
Associated Press verneemt in Ha-  
vanna dat reeds meer dan vijftien  
dood oorlogsmisdadigers terecht-  
gesteld zijn na door militaire tribuna-  
len ter dood veroordeeld te zijn.

### Verstandhouding Cuba-Haiti verslechterd

De toestand van de diplomatieke  
betrekkingen tussen Haiti en Cuba  
is niet geheel duidelijk. Wel werd de  
Cubaanse ambassadeur in Haiti  
door de secretaris van de President  
er van beschuldigd betrokken ge-  
weest te zijn bij militaire samenzw-  
ringen.

Het semi-officiële regeringsblad  
in Havana, „Revolucion“, daaren-  
tegen begon een campagne tegen het  
beleid van Duvalier. Men ziet vol-  
gens Associated Press daarin een  
voorspel voor de officiële diplomatie-  
ke breuk tussen beide landen.

### KARABIJNBRIGADE INGEZET

## Verkeer in Amsterdam in de war gebracht CHAOS COMPLEET

De hoop, dat de Amsterdamse no-  
zems door de krachtadige, wel-  
overvragen optreden van de politie  
thuis zouden blijven en de binnen-  
stad gedurende het laatste week-  
einde niet meer opgeschrikt zou  
worden door sabelgekleetter, is on-  
gegrond gebleken. Waren zaterdag-  
avond alleen wat schermutselingen

op het Koningsplein, de Kalver-  
straat en in de Nieuwe Nieuw-  
straat, zondagavond, toen zwart ge-  
helmdde politiemannen van de kara-  
bijnbrigade werden ingezet op de  
Dam, werd er een complete veld-  
slag geleverd.

Vooral vele bioscoop-gangers, die  
om kwart over negen uit de thea-  
ters kwamen, werden de dupe van  
het optreden van de politiemaan-  
nen, die, in tegenstelling tot de vo-  
rige dagen, schijnbaar geen bepaal-  
de tactiek voor ogen hadden. De no-  
zems kregen hun zin: de chaos  
werd compleet. Eerst toen het ver-  
keer, komende van het Centraal  
Station, langs de Moxes en Aarons-  
straat werd geleid en via de Nieu-  
we Zijds Voorburgwal en het Spui-  
naar de Munt gedirigeerd en ook de  
Paleisstraat werd afgesloten voor  
het verkeer kon de verkeersknop  
worden ontward.

De wachtkamer van het Binnen-  
gasthuis was omstreeks 10 uur vol  
met gewonden. Toen de verkeers-  
moeilijkheden waren opgelost gien-  
de de nozems krijtje spelen met  
de politie. Wanneer de op rellieuze  
beluste jongens in stegen en zij-  
straten waren gejaagd, kwamen ze  
tien minuten later weer via andere

wegen terug op het Damplein. Dan  
begon de jacht op de nozems op-  
nieuw. Bij die jachten werden klapp-  
pen uitgedeeld, die vooral onschul-  
digen raakten.

Reeds voor acht uur werden no-  
zems, die zich bij het Nationaal Mo-  
nument hadden verzameld, met  
zachte drang verspreid. Ze kwamen  
toen samen voor Krasnapolsky,  
de Warmoesstraat. Later verplaat-  
ten ze zich naar het Damplein en  
het Damrak. Vooral de vluchtthea-  
ter, recht tegenover de Bijenkorf,  
werd een verzamelpunt. Om kwart  
over 9 kreeg het legertje politie-  
mannen hulp van veertien agenten  
van de karabijn-brigade, die werden  
aangevoerd in overvalwagen  
waarvan de ramen door gaas wa-  
ren beschermd. Om kwart voor 10  
rukte de karabijn-brigade, over-  
gens alleen gewapend met de sabel  
en gummistok, weer in.

De enige lichaamsbeweging was  
touwlesspringen geweest. Zijn li-  
chamelijke toestand na vier jaar  
van onderduiken was redelijk. Hij  
vertelde dat hij nimmer aandrang  
had gevoeld om zich van het leven  
te beroven. Wel was het steeds een  
grote verleiding voor hem geweest  
om bij zijn nachtelijke tochten door  
de kerk en de andere ruimten in  
het gebouw eens de telefoon van de  
haak te nemen om iemand te bel-  
len. „Ik wilde zo dolgraag weer  
eens een mensenstem horen“, zei  
hij.

De enige lichaamsbeweging was  
touwlesspringen geweest. Zijn li-  
chamelijke toestand na vier jaar  
van onderduiken was redelijk. Hij  
vertelde dat hij nimmer aandrang  
had gevoeld om zich van het leven  
te beroven. Wel was het steeds een  
grote verleiding voor hem geweest  
om bij zijn nachtelijke tochten door  
de kerk en de andere ruimten in  
het gebouw eens de telefoon van de  
haak te nemen om iemand te bel-  
len. „Ik wilde zo dolgraag weer  
eens een mensenstem horen“, zei  
hij.

„We hebben nu geen tijd om over dat leven  
denken“, zei Tuppence.  
„Waar is Kapitein Beresford — dat zou ik graag  
willen weten.“  
„En ik“, zei Tuppence en voelde een steek  
haar hart.  
„Het lijkt zo onnatuurlijk, dat zonder één woord  
verdwijnen. Hij had U nu toch een seintje horen  
geven. En daarom...“  
„Ja, Albert?“  
„Wat ik zeggen wil... als hij zich nu bloot  
gegeven, moest u het maar liever niet doen.“  
Hij hield even op om zijn gedachten te ordenen  
en ging toen voort: „Ik bedoel, ze hebben hem  
raden, maar het is mogelijk, dat ze van u nog iets  
weten en het ligt dus helemaal aan u, nog iets  
schot te blijven.“  
„Ik wou, dat ik een besluit kon nemen“, zei  
Tuppence.  
„Hoe had U zich de gang van zaken gedacht  
vrouw?“  
Tuppence mompelde bedachtzaam: „Ik had nu  
dacht, dat ik een brief, die ik geschreven had, kon  
kunnen verliezen... en dan zou ik er veel over  
over kunnen maken en erg overstuur doen. De  
zou daarna in de vestibule gevonden worden en de  
trice zou 'm waarschijnlijk op de hall-tafel  
En dan zou de persoon, die we zoeken, de brief  
„Wat zou er dan in moeten staan?“  
„O, in grote trekken, dat ik er in geslaagd  
identiteit te ontdekken van de persoon in kwestie  
en dat ik er morgen persoonlijk een volledig  
over moet opstellen. Zie je, Albert, en dan zou  
schadelijk te maken.“  
„Ja, en dat zou ze wel eens kunnen lukken...“  
„Niet als ik op mijn hoede ben. Ze zouden de  
loof ik, ergens heen moeten lokken...“ naar de  
of andere eenzame plek. En daar kom jij op de  
pet... omdat ze van jou niets afweten.“  
„Ik zou ze volgen en ze, om zo te zeggen, op  
terdaad betrappen.“  
Tuppence knikte. „Dat is het 'm! Ik moet het  
keurig uidenken... tot morgen.“

Leerdam Kristal  
likeurservies  
9 delig  
CF 15.5

SPRITZER\*FUHRMANN  
CURACAO  
ARUSA

## N OF M door AGATHA CHRISTIE

„We weten, dat de Dag is vastgesteld. We weten,  
of denken te weten, waar de aanval zal komen. (Maar  
op dit punt kunnen we ons vergissen.) We hebben  
veeging er dat ze anti-Britse sympathieën heeft. Dat  
is maar al te waar, tussen twee haakjes, maar er  
kan niets meer bewezen worden. Althans niet van  
de feiten, waar 't om gaat en die we nodig hebben.  
Laat de zaak daarom niet los, Mrs. Beresford. Ga  
voort en doe U uiterste best!“  
„De vierde“, zei Tuppence, dan hebben we ter-  
nu vernood nog een week voor ons.“  
„'t is een week op de kop af.“  
Tuppence kniep haar handen samen.  
Hij moeten iets aan de weet zien te komen! Ik  
zeg wij, omdat ik geloof, dat Tommy achter iets  
aan zit en dat dat de reden is, waarom hij niet  
teruggelaten is. Hij volgt een spoor. Kon ik nu ook  
maar iets te pakken krijgen! Ik vraag me af... als  
ik...“  
„We moeten de vereiste interne inlichtingen tijdig  
hebben.“  
„Op wanhopige toon zei Tuppence: „Ik heb 't ge-  
voel, dat ik zo nutteloos ben... zo onvervaren.“  
„O, maar daar hoeft U zich niet om te bekom-  
meren. We hebben mensen aan het werk, die er-  
van talentvolle mensen tot onze beschikking... maar  
wanneer er verraad van binnen uit gepleegd wordt,  
zijn we niet in staat te zeggen, wie te vertrouwen  
is. U en Beresford behoren tot de ongeregelde troep-  
pen. Niemand weet iets van U af. Just daarom hebt  
U kans van slaan, daarom bent U tot op zekere  
hoogte ook geslaagd.“  
„Kunt U niet een paar van U mensen achter  
Mrs. Perenna zetten? Er moeten toch enkelen ca-  
der hen zijn, die U volkomen vertrouwen kunt!“  
„O, maar dat hebben we gedaan. We zijn uitge-  
gaan van zoals dat heet, „ontvangen inlichtingen“,  
dat Mrs. Perenna lid is van de Ierse Vrijheids Be-  
veging er dat ze anti-Britse sympathieën heeft. Dat  
is maar al te waar, tussen twee haakjes, maar er  
kan niets meer bewezen worden. Althans niet van  
de feiten, waar 't om gaat en die we nodig hebben.  
Laat de zaak daarom niet los, Mrs. Beresford. Ga  
voort en doe U uiterste best!“  
„De vierde“, zei Tuppence, dan hebben we ter-  
nu vernood nog een week voor ons.“  
„'t is een week op de kop af.“  
Tuppence kniep haar handen samen.  
Hij moeten iets aan de weet zien te komen! Ik  
zeg wij, omdat ik geloof, dat Tommy achter iets  
aan zit en dat dat de reden is, waarom hij niet  
teruggelaten is. Hij volgt een spoor. Kon ik nu ook  
maar iets te pakken krijgen! Ik vraag me af... als  
ik...“  
„We moeten de vereiste interne inlichtingen tijdig  
hebben.“  
„Op wanhopige toon zei Tuppence: „Ik heb 't ge-  
voel, dat ik zo nutteloos ben... zo onvervaren.“  
„O, maar daar hoeft U zich niet om te bekom-  
meren. We hebben mensen aan het werk, die er-  
van talentvolle mensen tot onze beschikking... maar  
wanneer er verraad van binnen uit gepleegd wordt,  
zijn we niet in staat te zeggen, wie te vertrouwen  
is. U en Beresford behoren tot de ongeregelde troep-  
pen. Niemand weet iets van U af. Just daarom hebt  
U kans van slaan, daarom bent U tot op zekere  
hoogte ook geslaagd.“  
„Kunt U niet een paar van U mensen achter  
Mrs. Perenna zetten? Er moeten toch enkelen ca-



# LIONS RICHTEN ZOEK- LICHT OP DE PERS

Kontakavond met de  
pers als eregast

Oranjestad. — „Nieuws is het manna van de dag" stond er als motto de programma's van de „persavond" welke door de Lions in Tro-  
dero werd gehouden. De bedoeling van de Leeuwen was aldus zette  
heer Erwin Oehlers, voorzitter van Public Relations commissie van  
Lions in een inleidend woord uiteen, om waardering te tonen voor  
werk van de pers en tegelijkertijd over en weer wat meer over  
naars werk te horen. De Lions willen de gemeenschap dienen en  
heden daartoe tal van bijeenkomsten met het doel gelden bijeen te  
brengen voor liefdadigheid. Van de zijde van pers en radio wordt  
terwijl telkens weer vele medewerking ondervonden en men koos  
om de vorm van een gezamenlijk diner om van waardering voor  
de medewerking te tonen.

Naar deze avond werden verte-  
woordigers uitgenodigd van de  
voeders, het ANP, en Aruba Esso  
Arubaanse Courant, Beurs-  
Nieuwsberichten, La Prensa,  
Kelkboom, The Local, Trini-  
Chronicle en Voz di Aruba.  
Lions werden genodigd, maar ble-  
ven verhinderd te zijn, vertegen-  
woordigers van de Daily Journal,  
Chuchubi en Radio Victoria.

De bijeenkomst werd gehouden in  
de vorm van een werkvergadering  
van de Lions, zodat de gasten te-  
vens een indruk konden krijgen  
van de methode van werken van  
de club.

Na een groet aan de vlag, gele-  
zenheid tot gebed, en het lezen  
van de presentielijst werden de  
gasten een voor een voorgesteld  
door de oud-voorzitter van de  
club, de heer Oscar Marugg, Secre-  
taris Neelmaas las het verslag voor  
van een vorige vergadering.

Charterlid Joe d'Aguiar sprak de  
gasten vervolgens toe. Hij verteld  
hoe de Arubaanse Lions club op 29  
januari 1948 werd opgericht. Er  
waren toen 29 leden, welk aantal  
thans is uitgegroeid tot 43.

**Belangrijk gemeenschapswerk**  
In de loop der jaren werden door  
de Lions vele gemeenschapswerken  
vervolgd. Dit gebeurde soms ge-  
heel op eigen kracht. In andere ge-  
valen werd de hulp van anderen  
opgevoerd en soms werd ook me-  
degewerkt met andere groepen, die  
eveneens het algemeen welzijn wil-  
den dienen.

Van de eerste acties, werd  
de Sinterklaas was die ten bate van  
de Aruba, een wijf dat „oor-  
deel" werd verving van de  
hand, zij specialistische medische  
hulp nodig had. Er werd een fair  
aanvraagd om gelden bijeen te bre-  
ngen en ook op andere manieren  
werd geld ingezameld. De actie  
was in alle opzichten een succes.  
Het meisje kon naar Nederland  
worden gezonden. De operaties ver-  
lopen goed, zodat zij thans weer

bracht, grote belangstelling. Men  
verwacht tenminste een zeshon-  
dert deelnemers en dit aantal  
zou wel eens kunnen aangroeien  
tot 800.

**Leeuwinen helpen mee**

De echtgenoten van de Lions,  
Lionesses, vormen voor de organi-  
satie een geweldige en onontbeer-  
lijke steun. Menige actie wordt  
door hen uitgevoerd. Zo maken de  
dames thans een studie, hoe zij  
„Casa Cuna" kunnen helpen bij de  
inrichting van het nieuwe tehuis.  
Men overweegt zelf de nodige la-  
kens en slopen te maken en voorts  
te zien hoe verder met de inrich-  
ting kan worden geholpen.

**Het begon in 1917...**

De heer Mikel Kuiperi gaf ver-  
volgens een overzicht van de ge-  
schiedenis van de Lions.

De internationale Lions beweging  
is voor voortgekomen uit een klein  
begin. Een zakenman in Chicago,  
Melvin Jones, voelde zich teleur-  
gesteld over de koelheid van men-  
schelijke contacten in een grote stad.  
Hij woonde in Chicago en had daar  
met andere zakenmensen uitslui-  
tend een zakelijk contact. Met een  
groepje collega's zakenmensen en  
beoefenaren van de vrije beroepen  
besloot hij ook het sociaal contact  
meer aan te halen door een we-  
kelijks lunch, waarbij men niet  
over eigen zaken, uit zakelijk oog-  
punt wilde spreken, maar bijeen-  
kwam met het doel elkaar beter te  
leren kennen en zo mogelijk samen  
de gemeenschap te dienen. Die ge-  
dachte vond ingang. Vanaf het be-  
gin zat er in dit idee een Leonis-  
me een geweldige aantrekkings-  
kracht. In 1920 werd de eerste  
Lionsclub buiten de grenzen van  
de Ver. Staten gesticht en wel in  
Canada. In 1927 volgden Mexico en  
China en zo spreidde de gedachte  
zich over de gehele wereld, totdat  
er thans per dag twee nieuwe  
Lions clubs ergens ter wereld wor-  
den gesticht, en men nu 14407 clubs  
heeft met meer dan 600.000 leden.

Lions International is thans de  
meest actieve en snelst groeiende  
service club ter wereld. Een Lion  
heeft vrienden tot in de verste uit-  
hoeken van de aarde.

De Lions club houdt zich niet  
met politiek bezig en staat open  
voor mensen van alle gezinden.  
In de internationale richtlijnen  
wordt vermeld dat men zich niet  
naar bevordering van de vrede,  
naar het verhogen van de ethische  
standaard van het zakkendoen, de  
bevordering van het onderwijs en  
het steunen van de gemeenschap.  
Een bewijs van de internationale  
waardering voor de „Lions" vindt  
men in de uitnodiging welke Lions  
International kreeg om als advi-  
seur op te treden bij het opstellen

van het charter van de Verenigde  
Natieën. Lionisme, aldus besloot de  
heer Kuiperi, is gebaseerd op be-  
ginselen, die niet nieuw zijn. In  
feite zijn het de principes van de  
algemeen gekende christelijke wet  
van de naastenliefde.

**Geschiedenis van de pers**

Vervolgens gaf de heer G. J.  
Staartjes, directeur van de Aru-  
baanse drukkerij en uitgevermaat-  
schappij, uitgeverster van de Aru-  
baanse Courant een historisch over-  
zicht van het perswezen, waaraan  
hij een technische uiteenzetting  
hij een technische uiteenzetting  
vastknoopte over de als voorlic-  
tend, en opinie vormend orgaan, en  
wees ook op de waarde van het ad-  
verteren.

Zijn zeer uitvoerig betoog werd  
met grote belangstelling gevolgd.  
Tal van Lions maakten van de ge-  
legenheid gebruik om vragen te  
stellen.

Een lichte noot vormde daarop de  
verloting van een aantal fraaie ge-  
schenken, die door de Lions be-  
schikbaar werden gesteld. De ge-  
lukkige winnaars waren Carlos  
Kelkboom, directeur van Radio  
Kelkboom en J. van der Schoot,  
correspondent van het Algemeen  
Nederlands Persbureau.

**Organisatie van vrije mensen**

Bij de roedervaag, bracht de heer  
Schagen (Amigoe) naar voren, dat  
er vele punten van overeenkomst  
zijn tussen de dienaren van pers en  
dienaren van de gemeenschap.  
Bij de Lions zijn de resultaten van  
dit dienen altijd duidelijk zichtbaar  
en zij worden dan ook door de le-  
der gewaardeerd. Van de pers kan  
men dit helaas niet steeds zeggen.  
Lions vindt men overal, behalve in  
de landen van achter het ijzeren  
gordijn. Dit komt, aldus spreker,  
omdat de Lions zich baseren op al-  
gemeen christelijke beginselen en dus  
de individuele vrijheid liefhebben.  
De Lions tonen dan hoe vrije men-  
schen groot werk kunnen doen door  
hun geloof in de principes van de  
vrijheid van onderneming.

De ware pers vindt men evenmin  
achter het ijzeren gordijn. Ook de  
journalist dient de vrijheid lief te  
hebben hoven alles. Hij moet daar-  
om voorzichtig zijn, zoals de heer  
Staartjes opmerkte, maar voegde de  
heer Schagen er aan toe, tevens  
een „leeuwen" hart bezitten en be-  
reid zijn, waar nodig dingen te  
zeggen, die niet door een ieder wor-  
den gewaardeerd.

Spreeker besloot met van zijn  
waardering te getuigen voor het  
werk van de Lions en zeggde namens  
de club, hem, de waardering  
publikaties gaarne en van harte al-  
le nodige steun toe bij komende ak-  
ties ten bate van de gemeenschap.

Zo kwam er een einde aan een  
zeer genoege en vruchtbare bij-  
eenkomst, waarvan de stemming  
nog verhoogd werd door het uit-  
stekende diner dat door Trocadero's  
Hoen werd opgediend.

**NIEUWE COLLECTIE**

- DAMESSCHOENEN met bijpassende
- TASSEN en HAND-SCHOENEN

**Casa Bernardo**

**„Hollandia"**

Voor Uw  
• Gordijn- en bekledings-  
stoffen  
Schutwegweg Oost 138-140  
Tel. 35533 en 35194

- SONES MEXICANOS (El Mariachi Negro)
- NIGHT MIST (The George Shearing quintet with voices)

**BENAR SALES**  
Wolkstraat 14 - Tel. 12596

**OP AL UW INKOPEN  
10% KORTING**

bij  
**Casa de Lannoy**  
Stoffenpaleis  
De R'kade 36 t.o. Postkantoor

**Politie-agent LINZEY  
overleden**

Oranjestad. — Als gevolg van het  
verkeersongeval, waarvan wij eer-  
der melding maakten is de agent  
van politie John Evans Emanuel Lin-  
zey gistermorgen overleden. De heer  
Linzey bereikte de leeftijd van 23  
jaar.

Zoals gemeld, stond de heer Linzey  
bij zijn auto, toen een passerende  
auto met volle kracht op de gepar-  
keerde wagen reed. De heer Linzey  
kwam daarbij onder de naar voren  
schietende auto terecht en kon  
slechts met de grootste moeite wor-  
den bevrijd. In zorgwekkende to-  
estand werd hij naar het hospitaal  
gebracht waar hij ongeveer dertig  
uren later overleed.

Onze deelneming gaat uit naar  
de zwaar beproefde familie van de  
overledene. Moge hij in vrede rusten.  
De teraardebestelling vindt van-  
middag om half vijf plaats vanuit  
zijn woning aan de De Ruyterstraat  
13 te San Nicolas.

**Bouw kleuterschool  
aanbesteed**

Oranjestad. — Woensdag werd  
door de Heer N. Schuit, Hoofd van  
de Dienst Openbare Werken in het  
openbaar aanbested:

Bestek No. 13, dienstjaar 1959: Het  
verbouwen van een R. K. Kleuter-  
school tot Huishoudschool te San Ni-  
colas.

In volgorde van opening en voor-  
keuring van de bijgeten werden de  
volgende prijzen genoteerd:

1. Bouwmaatschappij Aruba N.V. f 44.300,—  
Alternatiefprijs, d.i. met weglaten  
van een nieuwe hoofdingang f 43.475,—
2. N. V. Bohama Aruba f 44.190,—  
Alternatiefprijs, idem f 43.390,—
3. Firma Petrona & Croes f 43.900,—  
Alternatiefprijs, idem f 43.100,—

De gunning werd, als gebruikelijk  
aangehouden.

**Oscar Marugg zone-  
chairman**

Oranjestad. — Tijdens de verga-  
dering van de Lions werd bekend  
gemaakt, dat door de districtsgou-  
verneur de heer Oscar Marugg is  
benoemd tot zone-chairman van het  
District E van de Lions.

**BASIRUTI  
Hotel Club**

Zondag 6 september om 12.30  
SPECIALE LUNCH

**Java Hondenportie**  
en van 2 tot 7 uur

**Basiruti Sunday  
Dance**

met muziek van

**Basiruti Combo**

Reserveert U ook **VRIDAG 18**  
september voor de grote

**Basiruti  
Bridgedrive**

**WEST- END**

Vrijdag, Zaterdag 7 en 9 p.m., Zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.  
Huisveringwekkende monster uit de oneindige wereldruimte.

**„20 MILLION MILES TO EARTH"**  
(La Bestia Del Otro Mundo)

Sinds „King Kong" heeft de film een dergelijk schouwspel niet gegeven.  
Een afschuwelijk machtig beest wordt losgelaten op de aarde. Zie hoe  
het een olifant in stukken rijt.

William Hopper - John Taylor. Brrrr... Wat een spanning.  
f. 0.50. - f. 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

**10% KORTING**

VAN ZATERDAG 5 SEPT. t/m VRIDAG 11 SEPT.



- Op alle
- L.P. PLATEN
  - KLASSIEK
  - POPULAIR

**MUSIC- EN SPORT STORE**

Breedestraat 2-6 (O) — Tel. 23348

**MARINE-KAMPIOENSCHAPPEN 1959**

**Kazerne Savaneta  
sloeg goed figuur**

Oranjestad. — Tijdens de Marine-  
kampioenschappen 1959 in de Ne-  
derlandse Antillen, gehouden van  
21 aug. — 24 aug. te Aruba en van  
24 — 30 aug. te Curacao werden  
de volgende resultaten behaald  
door militairen van de mariniers-  
kazerne Savaneta.

**hardlopen:**  
100 m - J. van Bockhooven.  
800 m - H.G. ter Weeme (nieuw  
marinierrecord NA); J. Alexander.  
1500 m - H.G. ter Weeme (nieuw  
marinierrecord NA).

5000 m - H.G. ter Weeme (nieuw  
marinierrecord NA); F. J. Benoist.  
3500 m - H.G. ter Weeme (nieuw  
beste prestatie NA).

**4 x 100 m wisselslag - 1 MSKSAY.**  
estafette ploeg: De Lt. der marins J.  
J. Wierenga, Marinier 2 J. v. Bock-  
hoven, Marinier 2 J. Alexander,  
Marinier 1 O.A. Gagliardi.  
**Speerwerpen - J.J. Wierenga; R.**  
**Girbes.**

**Kogelstoten - E.H. Nijland; J.J.**  
**Wierenga.**  
**Kruiswerpen - J. Kalk; J. Uni.**  
**Verspringen - J. van Bockhooven.**  
**Hink-stap-sprong - J. van Bock-**

**hooven.**  
**Hinderniszwemmen - A.A. van**  
**Houdt.**

**100 m. schoolslag - J. v. der Ma-**  
**rel.**  
**100 m. rugslag - H. van Dam; J.**  
**v. der Mare; D. Verschoor.**  
**3 x 33 1/3 wisselslag estafette -**  
**2 MSKSAY.**  
**estafette ploeg: I. van Dam; J. v.**  
**der Mare; C.A. Gagliardi.**  
**4 x 33 1/3 vrijslag estafette - 3**  
**MSKSAY.**

**estafette ploeg: J.J. Wierenga; C.**  
**A. Gagliardi; I. van Dam; A. van**  
**Zanten.**  
**Schermen (degen) - C. Schutte.**  
**Tennis dubbel - J.J. Wierenga; J.**  
**v. Veeren.**  
**Tafeltennis dubbel - C.J.P. van**  
**Veen; C.P. Schutz.**  
**Pistoolschieten personeel - C.**  
**Schutte.**

**Geweerschieten personeel - A.A.**  
**van Houdt; A.J. Zeën.**  
**Pistoolschieten korps - 1 MSKSAY.**  
**schutters-team: G.P. Giesberts; F.**  
**O.C. Schuch; K. de Visser; H. Ramp**  
**C. Schutte.**  
**Geweerschieten korps - 1 MSKSAY.**  
**schutters team: G.P. Giesberts; F.**

**Minister Debrot brengt  
werkbezoek aan Aruba**

Oranjestad. — Vanmiddag zal Zi-  
ne Excellentie de Minister van Volks-  
gezondheid, Cultuur en Opvoeding,  
een werkbezoek aan Aruba brengen.  
Hij zal hier besprekingen voeren  
met leden van het Bestuurscollege,  
met de Lago, alsmede met de Zeer  
Eerwaarde Pastoor Burgemeester en  
met de nieuw benoemde secretaris  
van de Voogdijraad, Mr. F. Hartong.  
Minister Debrot keert a.s. Zondag  
naar Curaçao terug (Voorl. dienst).

**Nu ook een Engelse  
fotocursus**

Oranjestad. — Gisteravond is on-  
der auspiciën van de Volksuniversi-  
teit nu ook een fotocursus begonnen  
in de Engelse taal. De cursus wordt  
geleid door de zeer bekende Lago-  
fotograaf, Norman Sing. De volgen-  
de cursussen zijn op 11, 18 en 25  
september en op 1 oktober a.s. In-  
lichtingen kan men krijgen bij de  
heer Jessuroen, Lago Heights 612.

O.C. Schuch; J.J. v.d. Berg; A.J.  
Zeën; A.A. van Houdt.  
**Voetballen - 2 MSKSAY.**  
De deelnemers van de mariniers-  
kazerne Savaneta zijn individueel  
tot zeer goede prestaties gekomen.  
Van de 5 deelnemende schepen en  
inrichtingen heeft het sportdetache-  
ment van de marinierskazerne Sa-  
vaneta als geheel, evenals in 1958,  
de beste prestatie bereikt, zodat  
dan ook het leeuwenandaal der  
prijzen zijn plaats zal vinden in de  
prijzenkast van de marinierskazer-  
ne Savaneta.

De daadwerkelijke prijsuitreiking  
zal op een nader aan te kondigen  
tijdstip plaatsvinden in de cantines  
van de marinierskazerne Savaneta,  
door de commandant.

Bij deze gelegenheid zal tevens  
de „Onze Vloot" wisselslag wor-  
den uitgeroemd aan de beste sport-  
man van de marinierskazerne Sa-  
vaneta.

**AGENDA ARUBA**

Oranjestad: **Hentoor Amigoe.**  
Toriellistraat 16. Tel.: 1233.  
Vrijdag 4 september 1959.

**Borocopen:**  
**De Vaer 8.30 uur:**  
„Vaders en Zonen" (Italiaans met  
Nederlands ondertiteling) met Vis-  
torio de Sica-Marcello Mastrianni-  
Antonella Luschi. A 1.  
**Rialto 8.00:**  
„The Gay Ranchero" met Roy  
Rogers. 14 jaar.

**Principal 8.00 uur:**  
„Harry Black and the tiger" met  
Stewart Granger-Barbara Rush-  
Anthony Steel. 15 jaar.

**Aurora 7.30 uur:**  
„Eyes of Texas" met Roy Rogers  
18 jaar.

**Savaneta 7.30 uur:**  
„Donde las dan las toman" (ge-  
heel in het Spaans) met Lola Bel-  
tran-Demetrio Gonzalez en Pom-  
pin Inglesias. Alle leeftijden.

**Nachtdiensten Botica's:**  
Oranjestad: Botica Aruba. Tel.: 1000  
San Nicolas: Botica Central. Tel.: 9005

**Paus Johannes schenkt  
brevier aan Anglikaans  
geestelijke**

Paus Johannes heeft onlangs zijn  
eigen brevier (gebedenboek) aan  
een Anglikaans geestelijke ten ge-  
schenke gegeven, aldus meldt de  
Daily Telegraph. De geestelijke, de  
66-jarige kanunnik Donald Ray uit  
Eye in Suffolk, zei dat hij dit boek  
voor de rest van zijn leven als een  
kleinood zou bewaren. Hij werd in  
juni door de Paus in particuliere  
audientie ontvangen toen hij in Ro-  
me was om materiaal te verzamelen  
voor zijn vriend Dr. Norman Sykes,  
deken van Winchester, die een he-  
vensbeschrijving van wijlen Dr.  
Bell, anglicaans bisschop van Win-  
chester, maakte. Op het einde van de  
audientie merkte de Paus op hoe  
versleten het brevier van zijn be-  
zoeker er uit zag en met een ver-  
ontschuldiging voor het feit dat ook  
zijn eigen boek niet helemaal nieuw  
meer was zei hij tegen de mede  
aanwezige prelaat dit aan de ka-  
nunnik te willen geven.

**WHO OWNS LAGO?**

**LISTEN TO GENERAL MANAGER W. A. MURRAY**

OVER

**Radio Kelkboom** **Radio Victoria** **Voz di Aruba**  
**SUNDAY** **TUESDAY** **WEDNESDAY**  
**7 - 7:30 p.m.** **9 - 9:30 p.m.** **6:30 - 7 p.m.**

THE

**LAGO HOUR**

PRESENTED BY

**LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.**



